



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
2 de diciembre de 2019  
Español  
Original: inglés  
Español, francés e inglés  
únicamente

Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales

### **Tercer informe periódico que Chequia debía presentar en 2019 en virtud de los artículos 16 y 17 del Pacto\* \*\***

[Fecha de recepción: 9 de septiembre de 2019]

\* La versión original del presente documento no fue objeto de revisión editorial oficial.

\*\* El anexo del presente informe se puede consultar en la secretaría del Comité. También está disponible en la página web del Comité.

GE.19-20700 (S) 230420 220520



\* 1 9 2 0 7 0 0 \*

Se ruega reciclar



## A. Sección general

### Introducción

1. La República Checa presenta su tercer informe periódico en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 40, párrafo 1 b), del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (denominado, en lo sucesivo, “el Pacto”) y de las observaciones finales del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, que es el órgano encargado de supervisar la aplicación del Pacto (denominado, en lo sucesivo, “el Comité”), y a partir del examen del segundo informe periódico del país<sup>1</sup>.

2. El tercer informe periódico se refiere al período comprendido entre el 1 de enero de 2013 y el 31 de diciembre de 2018. Dada la limitación del número de palabras, el informe se centra en la variación de las cuestiones relativas al Pacto y a la aplicación de las últimas observaciones finales del Comité. Cuando procede, también se mencionan, en el presente informe, otros informes presentados por la República Checa a otros órganos creados en virtud de tratados de las Naciones Unidas encargados de supervisar la aplicación de otros tratados internacionales de derechos humanos.

### **La doctrina del Pacto y la trasposición, en el ordenamiento jurídico interno, de los derechos que figuran en él, y respuesta a la observación final núm. 6**

3. El Pacto forma parte de la legislación checa en virtud del artículo 10 de la Constitución y sus disposiciones tienen preeminencia sobre las de dicha legislación. Según la Constitución, los jueces, al adoptar decisiones, están vinculados por las leyes y por los tratados internacionales que forman parte del ordenamiento jurídico nacional; por tanto, también están vinculados por el propio Pacto.

4. La mayoría de los derechos económicos, sociales y culturales garantizados en el Pacto están garantizados constitucionalmente en la Carta de Derechos y Libertades Fundamentales (denominada, en lo sucesivo, “la Carta”), que forma parte del ordenamiento constitucional. La mayoría de los derechos que figuran en el Pacto se hacen efectivos mediante las leyes y la legislación secundaria y son aplicados por las autoridades administrativas, los tribunales y, en su caso, otros órganos. Ello implica que reciben el mismo grado de protección que otros derechos y libertades fundamentales<sup>2</sup>. En el artículo 41, párrafo 1, de la Carta también se definen algunos derechos económicos, sociales y culturales que solo se pueden invocar dentro de los límites de las leyes de aplicación en las que se especifique su contenido. Sin embargo, el poder legislativo tiene que aplicar esos derechos en un grado mínimo.

### **Protección judicial y ejecutoriedad de los derechos individuales, y respuesta a la observación final núm. 5**

5. La incorporación de tratados internacionales, incluido el Pacto, en el ordenamiento jurídico brinda protección judicial a los derechos que figuran en ellos, de conformidad con el artículo 4 de la Constitución. Los derechos garantizados en el Pacto están protegidos por los tribunales ordinarios y, en la instancia jurisdiccional suprema, por el Tribunal Constitucional. Cuando un juez dictamine que una ley en virtud de la cual se deba decidir sobre esos derechos pueda atentar contra el Pacto, estará obligado, según el artículo 95, párrafo 2, de la Constitución, a suspender las actuaciones judiciales y elevar dicha ley al Tribunal Constitucional, para que determine si es compatible con el Pacto. El Tribunal Constitucional puede derogar la norma impugnada en caso de que esta no esté conforme con el Pacto, lo que garantiza su preeminencia sobre las leyes nacionales que entren en conflicto con él. Asimismo, el Tribunal Constitucional puede declarar que la ley en cuestión presenta lagunas jurídicas e invitar al poder legislativo a que apruebe las normas jurídicas pertinentes. Por su parte, los tribunales deben proteger el derecho de que se trate y

<sup>1</sup> E/C.12/CZE/2.

<sup>2</sup> Véase E/1990/5/Add.47, párrs. 47 y ss.

fijar, atendiendo a la jurisprudencia, las condiciones concretas de su ejercicio en cada caso específico<sup>3</sup>.

6. En el período de que se informa, los tribunales se remitieron frecuentemente al Pacto al emitir sus dictámenes<sup>4</sup>. Dado que la mayoría de los derechos que figuran en el Pacto también están amparados por la Carta, los jueces prefieren remitirse a las disposiciones correspondientes de esta. Ello no menoscaba la protección judicial de los derechos que se garantizan en el Pacto, pues, como se indica en el cuadro del anexo del presente informe, el contenido de los derechos que figuran en la Carta se corresponde casi enteramente con el de los derechos que figuran en el Pacto.

### **Formación del poder judicial en derechos económicos, sociales y culturales**

7. La formación de los jueces, los fiscales, el personal auxiliar de los tribunales, el personal auxiliar de las fiscalías, los jueces en prácticas y los fiscales en prácticas la imparte la Escuela de Jueces, que organiza seminarios sobre los derechos económicos, sociales y culturales. El seminario sobre la Ley de Lucha contra la Discriminación versa, entre otros, sobre el tema de la igualdad de acceso a los servicios de salud y educación y sobre el tema de la no discriminación en el ámbito del derecho laboral. El actual seminario sobre derecho laboral ofrece a los jueces y los fiscales la oportunidad de debatir asuntos de interés urgente que atañen a este derecho. La Escuela de Jueces organiza, cada año, cuatro seminarios de formación principales dirigidos a jueces que entienden de causas relativas a la tutela: el seminario de derecho privado de familia, el seminario de derecho público de familia, el seminario de capacidad jurídica y procedimientos de reclusión y el seminario de protección infantil en el derecho internacional. Estos seminarios se complementan con otros cursos sobre temas más detallados. Asimismo, la Escuela de Jueces fomenta la participación en los seminarios que organizan las instituciones educativas internacionales.

### **La función del Defensor del Pueblo de proteger los derechos económicos, sociales y culturales, y respuesta a la observación final núm. 7**

8. La Oficina del Defensor del Pueblo es una institución independiente que se encarga de proteger y promover los derechos humanos. Las competencias y las facultades del Defensor se rigen por lo dispuesto en la Ley del Defensor del Pueblo. La Cámara de Diputados lo elige por un período de seis años. El Defensor responde ante esta cámara y le presenta informes periódicos anuales sobre su actividad. Ejerce su cargo de manera independiente e imparcial. Dispone de sus propios recursos presupuestarios y de una oficina propia para ejercer sus funciones. Tiene un presupuesto de más de 187 millones de CZK y 157 subordinados, 121 de los cuales son especialistas.

9. El Defensor del Pueblo actúa a instancia de parte o de oficio. Atiende más de 8.000 denuncias anuales. Las cuestiones relativas a los derechos garantizados por el Pacto sobre las cuales tiene competencia el Defensor son, en particular, la supervisión de las actividades de las autoridades estatales en el ámbito del trabajo y el empleo (supervisión de los órganos de inspección del trabajo y de las actividades de las oficinas de empleo), la seguridad social y la garantía de unas condiciones de vida mínimas (adopción de decisiones en materia de pensiones y otras prestaciones sociales), la protección de los derechos del niño y de la familia (las actividades de las autoridades encargadas de la protección social y jurídica de los niños), la salud (las actividades de las compañías de seguros médicos y la supervisión de la prestación de los servicios de salud) y la educación (adopción de decisiones administrativas en el sector educativo). Hay otros ámbitos de competencia del Defensor del Pueblo que atañen también a los derechos amparados por el Pacto, como la supervisión de las personas privadas de su libertad personal, la efectividad del derecho a la igualdad de trato y a la protección contra la discriminación, la vigilancia de la aplicación de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y la promoción de los derechos de los ciudadanos de la Unión Europea.

<sup>3</sup> Véase, por ejemplo, la sentencia del Tribunal Constitucional Pl. ÚS 61/04.

<sup>4</sup> El Tribunal Administrativo Supremo se remitió al Pacto en 60 casos aproximadamente y el Tribunal Constitucional, en unos 55 casos.

10. El Defensor del Pueblo tiene autoridad para abrir y realizar investigaciones en los locales de las autoridades, asistir a audiencias o vistas orales, exigir documentación y formular preguntas. Cuando el Defensor descubra que ha habido una infracción de la ley u otra infracción, requerirá a la autoridad competente que formule una declaración o que aplique una medida correctiva. Cuando la autoridad no aplique la medida correctiva, el Defensor cursará notificación a la autoridad superior o al Gobierno y también podrá informar de ello a la ciudadanía. El Defensor también puede recomendar que se promulguen, reformen o deroguen leyes o se introduzcan modificaciones en las políticas gubernamentales o los procedimientos administrativos. Cooperar con las instituciones de enseñanza y las organizaciones no gubernamentales (ONG), participa en actividades de investigación, organiza conferencias y publica opiniones y directrices. Publica toda la información sobre sus propias actividades en su sitio web<sup>5</sup>.

11. Es evidente que el Defensor del Pueblo cumple ya la gran mayoría de los principios de París. Su competencia principal, que es la de vigilar la conformidad de las actividades de la administración pública con la ley y los principios de buena gobernanza, le permite supervisar el respeto que se otorga a los derechos fundamentales reconocidos en la Carta y los convenios internacionales, incluido el Pacto. Las facultades especiales que posee, entre ellas la de proteger a las personas contra los malos tratos y la discriminación, la de supervisar los derechos de los ciudadanos de la Unión Europea y la de vigilar el cumplimiento de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, también le permiten al Defensor ocuparse de cuestiones de derechos humanos. Además, coopera con el Gobierno y el Parlamento y les presenta recomendaciones sobre cómo tratar los problemas de derechos humanos. Asimismo, formula observaciones sobre la mayoría de los proyectos de normas y políticas del Gobierno, desde la perspectiva de la protección de los derechos humanos. Colabora estrechamente con los especialistas y con los representantes de la sociedad civil y aprovecha la experiencia de ambos en su propia labor. Actualmente, el Comité Internacional de Coordinación de las Instituciones Nacionales para la Promoción y la Protección de los Derechos Humanos examina la acreditación del Defensor del Pueblo.

#### **Postura sobre la ratificación del Protocolo Facultativo del Pacto, y respuesta a la observación final núm. 23**

12. El Gobierno checo sigue examinando la posibilidad de ratificar el Protocolo Facultativo del Pacto y analiza actualmente su aplicación nacional.

## **B. Sección especial**

### **Artículo 1**

#### **Derecho a la libre determinación y derechos de las minorías**

13. La Carta se basa en el derecho de la nación checa y eslovaca a la libre determinación. Se garantiza a todos el derecho a elegir libremente su etnia sin injerencias ni presiones. La prohibición general de la discriminación, que también prohíbe la discriminación por motivo de la identidad nacional o étnica, se enuncia en el artículo 24 de la Carta, según el cual no se usará la identidad nacional o étnica en perjuicio de ninguna persona.

14. Con arreglo a la Carta, los miembros de las minorías nacionales y étnicas tienen derecho a un desarrollo completo y derecho a desarrollar su propia cultura con otros miembros de la minoría, a difundir y recibir información en su lengua materna y a formar asociaciones étnicas. Asimismo, en la Ley de Derechos de los Miembros de las Minorías Nacionales se reconoce el derecho a la educación en la lengua de una minoría nacional, el derecho a usar la lengua de una minoría nacional en las comunicaciones oficiales y el derecho a participar en los asuntos que atañen a una minoría nacional.

---

<sup>5</sup> [www.ochrance.cz/](http://www.ochrance.cz/).

## **Pueblos indígenas**

15. En la República Checa, no hay grupos de población como los que se definen en la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas<sup>6</sup>.

## **Artículo 2**

### **Promoción de los derechos económicos, sociales y culturales en la política internacional, y respuesta a la observación final núm. 22**

16. En la actividad que desarrolla en las organizaciones internacionales, la República Checa insiste en que se hagan efectivos todos los derechos humanos y subraya su universalidad, su indivisibilidad y su interdependencia. Los derechos económicos, sociales y culturales ocupan un lugar importante entre los derechos humanos y en el Marco conceptual de la política de promoción de la transición (2015), una de cuyas siete prioridades temáticas es promover los derechos humanos relativos al empleo y el medio ambiente.

17. La República Checa es miembro activo de numerosas organizaciones internacionales que se ocupan de los derechos sociales y económicos, como las Naciones Unidas, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) y el Consejo de Europa. También ha promovido un programa de políticas sociales, por ejemplo durante el período reciente en que ocupó la presidencia del Consejo Económico y Social. También promueve los derechos económicos, sociales y culturales en el seno del Consejo de Derechos Humanos. Asimismo, la República Checa procura proteger los derechos humanos en el ámbito empresarial y, en 2017, aprobó el Plan de Acción Nacional de Empresas y Derechos Humanos, que se basa en los Principios Rectores sobre las Empresas y los Derechos Humanos de las Naciones Unidas. Por otra parte, la República Checa se ha adherido a las Líneas Directrices de la OCDE para Empresas Multinacionales y promueve los principios de la responsabilidad social de las empresas checas mediante el punto de contacto nacional.

18. La República Checa ha ratificado la mayoría de los convenios de la OIT<sup>7</sup> y es miembro actualmente del órgano rector de la organización, en calidad de Estado representante. Desde 2003, respalda la cooperación técnica de la OIT financiando proyectos de justicia social y desarrollo económico. Asimismo, ha concertado acuerdos bilaterales sobre muchas cuestiones relativas a los derechos económicos, sociales y culturales. La Estrategia de Cooperación para el Desarrollo de la República Checa para 2018-2020 se concentra, en los países prioritarios, en los objetivos temáticos ligados a los correspondientes Objetivos de Desarrollo Sostenible. Las prioridades transversales, como la protección del medio ambiente, el respeto de los derechos humanos, la igualdad de género y la buena gobernanza, se deberían tener en cuenta en todas las actividades de desarrollo. Asimismo, la ayuda humanitaria de la República Checa es un elemento específico de la asistencia que presta a los países en desarrollo.

19. La proporción de la asistencia oficial para el desarrollo respecto del producto nacional bruto de la República Checa aumentó del 0,11 % al 0,15 % entre 2014 y 2017. La afiliación de la República Checa a la Unión Europea entraña el compromiso de incrementar gradualmente la asistencia oficial nacional para el desarrollo hasta el 0,33 % del producto nacional bruto para 2030. Sin embargo, la tasa de incremento dependerá del crecimiento de la economía checa.

20. La República Checa supervisa sistemáticamente sus proyectos de desarrollo en los países asociados y realiza evaluaciones independientes de los efectos prácticos que tiene su cooperación para el desarrollo. Las conclusiones y recomendaciones de los informes de evaluación se analizan y tienen en cuenta al planear otras actividades. La cooperación para el desarrollo de la República Checa está calificada como bastante eficaz (“buena rentabilidad”). Según el Examen por Homólogos de la Cooperación para el Desarrollo de la

<sup>6</sup> Resolución 61/295 de la Asamblea General.

<sup>7</sup> Actualmente 66 de 189.

República Checa realizado externamente por el Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE en 2016, el país es capaz de ejecutar muchos proyectos de cooperación para el desarrollo y de actuar como un donante de valor añadido con presupuestos relativamente pequeños. Los resultados de las intervenciones de la República Checa en materia de desarrollo se evalúan profesionalmente y se ha destacado su labor con las recomendaciones emanadas de esas evaluaciones como ejemplo de buena práctica.

### **Lucha contra la discriminación y respuesta a la observación final núm. 8**

21. La base de la legislación antidiscriminatoria checa es el artículo 3, párrafo 1, de la Carta, en el que se reconocen a todas las personas unos derechos y unas libertades fundamentales con independencia de su sexo, raza, color, lengua, convicción y religión, opiniones políticas o de otra índole, origen nacional o extracción social, pertenencia a una minoría nacional o étnica, patrimonio, nacimiento u otra condición. Estas condiciones son casi iguales a las que figuran en el Pacto. Ello garantiza constitucionalmente la protección contra la discriminación respecto de todos los derechos fundamentales, incluidos los que figuran en el Pacto.

22. La Ley de Lucha contra la Discriminación es el fundamento jurídico de la igualdad de trato y protección contra la discriminación por los motivos previstos en la legislación de la Unión Europea: la raza, la etnia, el sexo, la orientación sexual, la edad, la discapacidad y la religión o convicción. Esta Ley brinda protección contra la discriminación en el empleo, el acceso al empleo y las ocupaciones, el empleo por cuenta propia, la afiliación a organizaciones sindicales o patronales y el acceso a la protección social y la atención de la salud, las prestaciones sociales, la educación y los bienes y servicios, incluida la vivienda. La extensión de los ámbitos y de los motivos de discriminación está en plena consonancia con el derecho europeo y no está previsto ampliarla.

23. El ordenamiento checo reglamenta la no discriminación no solo en la Ley de Lucha contra la Discriminación, sino también en otras leyes en las que se especifican los motivos y los ámbitos de discriminación. Por ejemplo, en el Código del Trabajo se prohíbe la discriminación por motivo de la lengua, la extracción social, el patrimonio, el nacimiento, el estado civil o la situación familiar, las relaciones y obligaciones familiares, la afiliación a partidos o movimientos políticos, sindicatos u organizaciones patronales y la realización de actividades dentro de ellos.

24. Las víctimas de discriminación pueden solicitar que se dicte una orden judicial para que se ponga fin a la discriminación, se anulen los efectos de esta y se les ofrezca una reparación adecuada, por ejemplo una indemnización pecuniaria por daños morales. Tanto en la Ley de Lucha contra la Discriminación como en el Código Civil se permite recurrir a ese procedimiento en casos de discriminación no reglamentados en dicha ley. Las víctimas pueden presentar denuncias a las autoridades administrativas para que se realice una inspección o se abran un procedimiento administrativo por incumplimiento de la prohibición de discriminar.

25. El órgano que vela por la igualdad es la Oficina del Defensor del Pueblo, a la que puede recurrir toda víctima de discriminación gratuitamente. El Defensor del Pueblo determina si ha habido discriminación y ofrece asistencia metodológica a las víctimas para defender sus derechos. Asimismo, el Defensor coopera con la Pro Bono Alliance, una ONG que ofrece asistencia jurídica gratuita a las víctimas de discriminación que no pueden costársela. Además, el Defensor formula recomendaciones y opiniones sobre determinadas conductas discriminatorias de la sociedad y aconseja cómo evitar estas conductas. Finalmente, el Defensor organiza numerosas actividades especializadas y de formación.

### **Integración de los romaníes y respuesta a la observación final núm. 9**

26. En la Estrategia de Integración de los Romaníes para el año 2020, aprobada por el Gobierno en 2015, se crea un marco de medidas destinadas a mejorar la situación de los romaníes de la República Checa en los ámbitos de la educación, el empleo, la vivienda, la salud y asistencia social y a suprimir, de manera gradual, las diferencias entre ellos y la mayoría de la población, protegerlos efectivamente contra la discriminación, fomentar la convivencia sin fricciones y promover el desarrollo de la cultura y la lengua romaníes y la

participación de los romaníes. En 2016, el Gobierno aprobó las Directrices de Supervisión y Evaluación de la Aplicación de la Estrategia de Integración de los Romaníes, en las que se fijaban unos indicadores específicos. Algunas autoridades administrativas han creado mecanismos para supervisar el cumplimiento de la Estrategia y reunir datos sobre la situación de los romaníes, de conformidad con las normas de recopilación de datos étnicos. Los resultados de la supervisión del cumplimiento de la Estrategia se publican anualmente en el Informe sobre la situación de la minoría romaní.

27. La participación de los romaníes se garantiza principalmente mediante su inclusión en la Oficina del Consejo del Gobierno para Asuntos de la Minoría Romaní, la mitad de cuyos miembros son romaníes, y sus órganos de trabajo. Dentro del Consejo, los romaníes han participado en la elaboración de la Estrategia, su supervisión y otras medidas gubernamentales. Los coordinadores de los asuntos de la minoría romaní promueven una política de integración en las regiones. Los asesores de los romaníes coordinan las actividades de integración de esta minoría en los municipios. Además, entre 2016 y 2018, la Oficina del Consejo del Gobierno para Asuntos de la Minoría Romaní ejecutó un proyecto de movilización y empoderamiento de interesados romaníes por medio de la Plataforma Nacional Romaní, para favorecer el diálogo entre la sociedad en general y esta minoría. Desde 2014, el Gobierno realiza una campaña antirracista de lucha contra la discriminación, los estereotipos y la intolerancia<sup>8</sup>.

### Artículo 3

#### **Medidas para promover la igualdad de género en materia de derechos económicos, sociales y culturales, y respuesta a la observación final núm. 11**

28. La Carta es la base de la legislación que garantiza la igualdad de género y la no discriminación por motivos de sexo. En el plano jurídico, la garantía de la igualdad de género figura, de manera general, en la Ley de Lucha contra la Discriminación y en las leyes especiales por las que se rigen las relaciones jurídicas específicas que ya se han expuesto.

29. En la Estrategia de Igualdad de Género del Gobierno de la República Checa para 2014-2020 se definen las políticas y el apoyo institucional de este a la igualdad de género. Se reconoce esta igualdad como una prioridad de toda la sociedad y se disponen fórmulas para erradicar, de manera efectiva, los estereotipos de género en todas las esferas sociales. Las tareas específicas se prevén en las Prioridades y los Procedimientos de Promoción de la Igualdad de Género del Gobierno, de periodicidad anual. La Estrategia va acompañada de unos planes de acción como el Plan de Acción de Prevención de la Violencia Doméstica y de Género para 2015-2018, el Plan de Acción de Igualdad de Representación de Mujeres y Hombres en los Cargos Decisorios para 2016-2018 y el Plan de Acción checo de aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, relativa a las mujeres, la paz y la seguridad, y las resoluciones conexas para 2017-2020.

30. En el plano gubernamental, el Consejo del Gobierno para la Igualdad entre Hombres y Mujeres, compuesto por representantes gubernamentales y de la sociedad civil, ejerce como órgano consultivo. El Departamento de Igualdad de Género de la Jefatura del Gobierno de la República Checa ejerce como secretaría del citado Consejo, coordina las cuestiones relativas a la igualdad de género en todo el país y organiza, por ejemplo, la campaña de sensibilización “¡Esto es igualdad!” (“To je rovnost!”)<sup>9</sup>. En los ministerios, la coordinación de las actividades programadas de igualdad de género compete a los coordinadores ministeriales denominados “coordinadores de cuestiones de género”. En el plano regional, por ejemplo, cabe citar la campaña del Ministerio del Interior denominada “La oficina del año ‘mitad y mitad’: Respeto de la igualdad de oportunidades”, mediante la cual se fomenta la incorporación de una perspectiva de género en la labor de las dependencias regionales y municipales. El proyecto de coordinación de medidas para

<sup>8</sup> Véanse más detalles en CERD/C/CZE/12-13, párrs. 9, 16 y ss., 20 y ss. y 120 y ss.

<sup>9</sup> <http://www.tojervnost.cz/en/> y <https://www.facebook.com/tojervnost/>.

promover la conciliación de la vida laboral y familiar en el ámbito regional, que es un proyecto del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, tiene por objeto mejorar la coordinación de las políticas nacionales y regionales de apoyo a la familia. El Defensor del Pueblo contribuye, de manera considerable, a promover la igualdad de trato a las mujeres y los hombres organizando actividades educativas y de sensibilización o prestando asistencia a las víctimas de discriminación por motivo del género. También son importantes las actividades que han llevado a cabo los interlocutores sociales, las ONG y los medios científicos e intelectuales.

31. Por lo que respecta al mercado laboral, la tasa de empleo femenino se ha incrementado y alcanzado el objetivo del 65 %, y aumenta la cifra de mujeres en el sector empresarial. La disparidad salarial por razón del género disminuye lentamente, pero se sigue manifestando, por ejemplo, en la disparidad de las pensiones y en el gran riesgo que siguen corriendo las mujeres de edad de caer en la pobreza. En la estrategia correspondiente del Gobierno se ha fijado el objetivo de reducir la disparidad salarial por razón del género del 22 % al 16 % (porcentaje promedio de la Unión Europea) para 2020. El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales ejecuta un proyecto denominado “Igualdad de Género en el Mercado Laboral: Insistencia en la (Des)igualdad de Remuneración de Mujeres y Hombres: Del 22 % a la Igualdad”, a fin de sensibilizar a la población mediante Internet y promover medidas específicas para recortar la disparidad salarial entre mujeres y hombres<sup>10</sup>. Entre los medios que se utilizan en dicho proyecto se cuentan la metodología de verificación de la igualdad salarial de mujeres y hombres, que se aplica en colaboración con la Inspección Estatal del Trabajo y constituye un método de cálculo del salario y la paga que reciben los empleados; el Informe sobre la Situación de los Interlocutores Sociales, que incluye modelos de convenio colectivo en los que se tratan las cuestiones de la desigualdad salarial; el programa informático Logib, mediante el cual los empleadores pueden verificar la igualdad salarial, y diversos estudios profundos de la desigualdad salarial que se han realizado en la República Checa.

32. Como la representación de las mujeres en la política y en los cargos decisorios sigue siendo baja, el Gobierno ha aprobado la Iniciativa +1, destinada a lograr un 40 % de representación de cada uno de los sexos en cada categoría directiva de la administración y en la dirección de las empresas en las que el Estado tenga una participación mayoritaria. El aumento de la representación de mujeres en la política no se ha fomentado mediante leyes en las que se fijen normas de representación paritaria ni normas de otra índole, sino solo mediante recomendaciones internas de los partidos. La administración pública se caracteriza por una segregación vertical de género bastante elevada. Por ello, en las Prioridades y los Procedimientos de Promoción de la Igualdad de Género de la República Checa se exige a los ministros que adopten medidas de acción afirmativa, con arreglo al Código del Trabajo, para equilibrar la representación de las mujeres en la administración. Las autoridades declaran que se adhieren al principio de igualdad y no discriminación en sus procedimientos de selección, así como en sus actividades de formación y sensibilización. Son las ONG, como Fórum 50 % y Otevřená společnost (Sociedad Abierta), las que se interesan principalmente por la representación igualitaria y realizan análisis, formulan recomendaciones y emprenden campañas. También se interesa en ello la plataforma Byznys pro společnost (Empresas en favor de la Sociedad), que organiza el concurso “La Empresa más Responsable”, en el que se premia a las empresas checas que apliquen fórmulas favorecedoras de la diversidad.

## Artículos 4 y 5

### Posibilidades de restringir los derechos económicos, sociales y culturales

33. Los límites de la aplicación de los derechos y las libertades fundamentales en el plano constitucional se determinan en el artículo 4 de la Carta, según el cual estos derechos y libertades solo se pueden restringir mediante ley. Las restricciones legales se deben aplicar a todos los casos que cumplan las condiciones definidas y deben respetar la esencia y la finalidad de los derechos fundamentales. Ello rige también, sin discriminación, para los

<sup>10</sup> <http://www.rovnaodmena.cz/> y <https://www.facebook.com/rovnaodmena/>.

derechos económicos, sociales y culturales e incluye las restricciones que, según el artículo 4, párrafo 1, de la Carta, se introduzcan mediante ley. Por tanto, siempre se salvaguarda el contenido básico de estos derechos, con independencia de las circunstancias.

34. Es posible restringir algunos derechos en situaciones de crisis (bélica o civil), con arreglo a la Ley de Crisis. En tales situaciones se puede decidir, por ejemplo, imponer la obligación de trabajar e implantar un nuevo régimen de asignación y de pago de las prestaciones de la seguridad social. No obstante, incluso en tales situaciones no se puede denegar totalmente ningún derecho.

## Artículo 6

### **Acceso al mercado laboral y política de empleo activo, y respuesta a la observación final núm. 12**

35. La tasa de empleo actual de la República Checa es alta. En el primer semestre de 2018 había un promedio de 5.273.700 empleados en todos los sectores de la economía nacional. La tasa general de empleo de las personas de 15 años de edad o más era del 59,0 %. En total, el 59,7 % de los empleados trabajaban en el sector terciario; el 37,5 %, en el secundario, y el 2,8 %, en el primario. En conjunto, había 895.300 trabajadores por cuenta propia, que representaban el 17 % del empleo total.

36. La tasa general de desempleo era del 2,3 %. El promedio de solicitantes de empleo registrados por la Oficina de Empleo era de 223.800. El porcentaje medio de desempleados de edades comprendidas entre los 15 y los 64 años era del 2,9 %. En el registro de solicitantes de empleo había 40.900 personas con discapacidad, que representaban el 18,3 % del total de desempleados. En junio de 2018, 84.200 solicitantes de empleo, es decir, el 37,6 % del total, tenían 50 años de edad o más.

37. Con las medidas de la política de empleo activo se pretende reducir el desempleo. Se redactan unos planes de acción individuales con los desempleados cuando estos se registran como solicitantes de empleo en la oficina de empleo durante más de cinco meses, o antes si así se solicita. Estos planes contienen medidas para aumentar las posibilidades de encontrar un trabajo, así como un calendario. Se insiste en prestar apoyo a los más desfavorecidos del mercado laboral, sobre todo a los poco instruidos, los jóvenes, las personas de edad y los desempleados de largo plazo.

38. Una de las medidas que se aplican es la del servicio social, es decir, el trabajar para los ayuntamientos, las instituciones estatales y las organizaciones benéficas para fomentar o reforzar los hábitos de trabajo de los solicitantes de empleo más desfavorecidos. Los “trabajos de finalidad social” son otra medida para los solicitantes de empleo registrados como tales durante más de 24 meses, las personas poco cualificadas y las excluidas de la sociedad. Los empleadores cualificados para ello pueden percibir subvenciones para pagar el sueldo a las personas empleadas con arreglo a esas medidas. También pueden recibir ayudas para reciclar profesionalmente a los empleados, impartir formación inicial a los nuevos empleados, cambiar a una nueva línea de actividad empresarial y empezar a trabajar por cuenta propia. El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales ofrece una dieta de transporte para fomentar la movilidad regional e incentivar a los solicitantes de empleo para que encuentren un trabajo lejos de su lugar de residencia. El programa “Garantías para la Juventud”, que ofrece a todos los solicitantes de empleo de hasta 25 años de edad un trabajo apropiado, educación adicional, formación o pasantías, tiene por objeto acrecentar el empleo de los jóvenes y los solicitantes de empleo de la comunidad romaní.

39. El Instituto de Investigación sobre Asuntos Laborales y Sociales ejecuta un proyecto de evaluación de los resultados obtenidos mediante determinados instrumentos de la política de empleo activo. Los resultados preliminares indican que esos instrumentos han tenido efectos positivos en los grupos que han recibido apoyo, efectos que se manifiestan sobre todo en la reducción del período durante el cual han estado desempleados y en el aumento de su contratación.

### **Medidas para proteger a los trabajadores de la economía informal**

40. En virtud de la Ley de Empleo, a todo aquel que ejerza un “empleo ilegal”, es decir, que realice un trabajo como persona física al margen de la normativa laboral, o a todo nacional extranjero que trabaje sin permiso de trabajo o de residencia o en contravención de lo dispuesto en tal permiso se le podrá imponer una multa de un máximo de 100.000 CZK. Además, a todo aquel que medie en la obtención de empleo ilegal se le podrá imponer una multa de un máximo de 10 millones de CZK. La ocultación de una relación laboral legalmente efectiva mediante un contrato de trabajo o la concertación de un acuerdo con una agencia también se penalizará como empleo ilegal.

41. La Inspección Estatal del Trabajo realiza inspecciones para descubrir casos de empleo ilegal. Los inspectores determinan, entre otras cosas, si un simple trabajador provisto de un certificado de aptitud profesional desempeña, en la práctica, la labor de un empleado conforme se la define en el Código del Trabajo. Los resultados de esta actividad fiscalizadora indican que cuando se descubre un empleo ilegal, este se suele regularizar posteriormente, de manera voluntaria, mediante un contrato normal.

42. Los trabajadores ilegales no tienen los mismos derechos que los empleados en el Código del Trabajo, es decir, vacaciones pagadas, jornada laboral reglamentaria, pausas en el trabajo o indemnización pecuniaria por accidente laboral. Los períodos de empleo ilegal no cuentan para el período de carencia de la seguridad social, porque los empleadores ilegales no cotizan por sus trabajadores ilegales. El Estado sufraga el seguro médico de los trabajadores ilegales solo si están inscritos como solicitantes de empleo y si el período a partir del cual se inscriben como tales se incluye en el período de carencia a los efectos de otorgamiento de una pensión. Sin embargo, las condiciones para determinar la cuantía de una pensión colocan a estas personas en situación de desventaja a largo plazo. Además, los solicitantes de empleo que trabajan de manera ilegal incumplen las condiciones legales y pueden ser suprimidos posteriormente del registro y perder, así, sus prestaciones legales. En general, estas personas tienen derecho a percibir prestaciones no asegurativas, pero incluso en este caso se les imponen límites para evitar los abusos.

### **Protección de los empleados que son despedidos, resultan afectados por la supresión de puestos de trabajo, sufren accidentes laborales o tienen conflictos con el empleador**

43. En el Código del Trabajo se protege a los empleados que son despedidos o resultan afectados por la supresión de puestos de trabajo autorizando al empleador a cursar la notificación correspondiente solo por una serie de razones que se enuncian expresamente. Se fijan, por ley, los plazos en los que los empleadores pueden cursar notificación de despido o supresión del puesto de trabajo, así como otras condiciones, como la consulta de dicho despido o dicha supresión con el sindicato competente. Durante un “período de protección”, cuando el empleado esté en una situación social particular (por ejemplo, una situación de incapacidad, embarazo o licencia de maternidad), el empleador no podrá rescindirle el contrato, salvo que se trate de una situación excepcional. Lo mismo rige para la rescisión inmediata por parte del empleador.

44. Se ofrece protección específica a los empleados en caso de supresión colectiva de puestos de trabajo. Los empleadores deben notificar al sindicato, por escrito, toda supresión de esa índole con una antelación mínima de 30 días, para que se puede llegar a un acuerdo sobre la adopción de medidas para impedir o limitar dicha supresión y mitigar sus consecuencias perjudiciales. Cuando no haya sindicatos en una empresa, el empleador mantendrá negociaciones individuales con cada uno de los empleados afectados por la supresión colectiva de puestos de trabajo. Asimismo, el empleador informará a la oficina de empleo competente, por escrito y con antelación. Más adelante, el empleador informará por escrito sobre los resultados de las negociaciones con el sindicato y de toda supresión colectiva de puestos de trabajo que se haya acordado. El empleo de un empleado incluido en una supresión colectiva terminará, como muy temprano, 30 días después de que el empleador haya enviado su informe sobre la decisión de ejecutar una supresión colectiva de puestos de trabajo a la sucursal pertinente de la Oficina de Empleo.

45. En el Código del Trabajo se formula la responsabilidad del empleador por concepto de daños materiales o morales sufridos por los empleados a consecuencia de un accidente laboral o una enfermedad profesional. El empleador está obligado a resarcir al empleado afectado por lucro cesante durante el período de incapacidad laboral, una vez finalizado este, o por reconocimiento de una discapacidad debida al dolor o a limitaciones en materia de socialización, y a sufragarle los gastos razonables de tratamiento y los gastos por daños materiales. Cuando muera un empleado, el empleador también deberá sufragar unos gastos funerarios razonables y pagar una única reparación e indemnización a los familiares supervivientes para su manutención. El empleador está obligado a contratar un seguro que cubra a los empleados contra accidentes laborales y enfermedades profesionales.

46. Los empleados que tengan un conflicto con su empleador pueden ponerse en contacto con la inspección de trabajo competente, que podrá fiscalizar el cumplimiento de la normativa laboral. Cuando descubra que hay irregularidades, podrá ordenar al empleador que las subsane y, en su caso, imponerle una multa. Los empleados pueden ejercer su derecho a percibir un sueldo o a defenderse contra un despido improcedente ante el tribunal competente. Asimismo, también protegen los derechos de los trabajadores los sindicatos, que pueden aconsejarlos y representarlos en los tribunales.

## **Artículo 7**

### **Legislación sobre salarios mínimos, y respuesta a la observación final núm. 13**

47. El derecho a igual remuneración por igual trabajo se garantiza en el artículo 28 de la Carta. Uno de los aspectos de este derecho es el salario mínimo, que se define, en el Código del Trabajo, como la remuneración mínima autorizada por un trabajo en una relación laboral básica. El Gobierno fija la cuantía de la tasa de base del salario mínimo en forma de reglamentación gubernamental. Dado que el mecanismo de indexación no está fijado estrictamente por ley, el Gobierno tiene margen para tomar en consideración todos los factores socioeconómicos, como la tendencia de los precios de consumo y los salarios, los resultados económicos, la productividad laboral, el nivel de subsistencia y las prestaciones sociales, la fiscalidad salarial y el cumplimiento de los compromisos internacionales. También toma en consideración los efectos que tiene el salario mínimo en el mercado laboral, tanto respecto de los empleados como de los empleadores. Toda decisión que adopte el Gobierno de modificar el salario mínimo va precedida de unas negociaciones tripartitas. El salario mínimo se sitúa actualmente en 13.350 CZK mensuales, es decir, 79,80 CZK por hora. En 2017 se suprimió la tasa de salario mínimo de los empleados que percibían una pensión de invalidez y actualmente hay una sola tasa para todos los empleados, sin discriminación.

### **Legislación sobre condiciones laborales y seguridad e higiene en el trabajo**

48. El derecho a unas condiciones laborales satisfactorias se garantiza en el artículo 28 de la Carta. El Código del Trabajo se atiene a este artículo y exige a los empleadores que ofrezcan a los empleados unas condiciones que les permitan desempeñar su trabajo con seguridad, y acceso a unos servicios de medicina ocupacional. Los empleadores pueden ampliar esas condiciones mediante convenio colectivo, reglamentación interna o acuerdo con los empleados.

49. El derecho de los empleados a unas condiciones de trabajo seguras se garantiza en las disposiciones sobre seguridad e higiene laborales que figuran en el Código del Trabajo, la Ley de Requisitos Adicionales de Seguridad e Higiene en el Trabajo y otras leyes. Su finalidad es prevenir o mitigar los riesgos que ponen en peligro la vida y la salud de los empleados en el desempeño de su labor. Los empleadores deben garantizar la seguridad y la protección de la salud de sus empleados y de todas las personas físicas presentes en el lugar de trabajo, con su conocimiento. Las tareas fundamentales de los empleadores son prevenir los riesgos inherentes al lugar de trabajo y a las actividades de los empleados, impartir formación a estos, prestarles servicios de medicina ocupacional y ofrecerles equipo protector, realizar inspecciones y cuidar el lugar de trabajo y sus instalaciones. Las

inspecciones para verificar que se cumplen las normas de seguridad e higiene en el trabajo las efectúan la Inspección Estatal del Trabajo, el Ministerio de Salud y otras autoridades especializadas.

50. En la Política Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo se desarrollan las prioridades y los objetivos estratégicos de los programas de acción nacional en materia de seguridad e higiene en el trabajo. Su finalidad es mejorar la calidad de la prevención de riesgos y la protección de determinados grupos en el mercado laboral, así como ampliar las actividades de sensibilización y formación. Los programas de acción nacionales están sujetos a la aprobación del Consejo Gubernamental de Seguridad e Higiene en el Trabajo, que también supervisa y evalúa su ejecución. En el programa de acción nacional para 2013-2018 se incluían medidas de respuesta a las necesidades prácticas que había en los ámbitos de la legislación, el empleo, la formación, la ciencia y la investigación. Se prestaba atención, en dicho programa, a la prevención de riesgos en el sector educativo para asegurar la seguridad y la protección de la salud de los niños y los alumnos en las escuelas e instalaciones escolares y en la formación profesional.

51. La clasificación obligatoria de los trabajos en cuatro categorías según el riesgo que entrañan para la salud es fundamental para evaluar, con arreglo a la Ley de Protección de la Salud Pública, cómo afecta el trabajo a la salud. Una vez determinados los riesgos, se prescriben unas medidas de protección y control por ley. En esta se reglamentan los límites básicos de exposición a factores de riesgo en materia de higiene en el lugar de trabajo (por ejemplo, los factores de riesgo de ciertas sustancias, del polvo, de las vibraciones y del ruido).

52. La atención médica ocupacional es esencial para prevenir accidentes laborales y enfermedades profesionales. Engloba las evaluaciones de los efectos de las actividades laborales y de las condiciones de trabajo en la salud, el diagnóstico de la capacidad de trabajar de los empleados, los reconocimientos preventivos, el asesoramiento, la formación en primeros auxilios y la supervisión del desempeño laboral en los lugares de trabajo. Todo empleador está obligado a prestar servicios de medicina ocupacional a sus empleados por intermedio de un proveedor de servicios de medicina general u ocupacional.

### **Medidas de conciliación de la vida laboral y familiar**

53. Los empleadores están obligados a ofrecer unas condiciones de trabajo iguales a todos los empleados. Sin embargo, ello no obsta para que, en el artículo 29 de la Carta, se admitan unas condiciones de trabajo especiales para las mujeres, los jóvenes y las personas con discapacidad. En el Código del Trabajo, por ejemplo, se prohíbe emplear a mujeres en trabajos que pongan en peligro su maternidad y se reconoce a las empleadas embarazadas el derecho a negarse a trabajar de noche.

54. A partir de 2018, el reconocimiento del derecho que tienen los empleados a tomarse una licencia de largo plazo para cuidar a un dependiente, de una duración máxima de 90 días, durante la cual percibirán una prestación por enfermedad del seguro médico, ha favorecido la conciliación de la vida laboral y familiar. Cuando el empleado se reincorpore al trabajo, el empleador le deberá asignar su trabajo y su lugar de trabajo originales. No se puede rescindir el contrato de empleo a un empleado que se haya tomado dicha licencia de largo plazo y, a los efectos de esta, el período correspondiente se considerará tiempo trabajado. La situación es parecida en el caso de la prestación por cuidados de enfermería de corto plazo, que se concede por un máximo de 9 días de enfermedad.

55. Por otra parte, en 2018 se introdujo una prestación parental de cuidado posnatal, que el asegurado, es decir, el padre, puede solicitar por un período de siete días para cuidar a su hijo o que también puede solicitar una persona asegurada (hombre o mujer) que cuide de un niño de un máximo de 7 años de edad que se halle en régimen de atención familiar sustitutiva. Un requisito esencial para percibir la prestación es tener contratado un seguro médico. La licencia parental puede empezar cumplidas las seis semanas del nacimiento el niño o de la fecha en la que este entre en régimen de atención sustitutiva.

56. Se está elaborando actualmente una normativa sobre el trabajo compartido para que al menos dos empleados que tengan el mismo tipo de trabajo y hayan acordado trabajar

menos horas puedan programar su propio horario laboral, previo acuerdo con el empleador, y alternarse, según el volumen de trabajo, en la realización de este.

57. La República Checa trata de paliar la falta de servicios de atención infantil preescolar. La creación de grupos de niños y microguarderías ha aliviado el problema en cierta medida. El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales concede subsidios para proporcionar cuidados extraescolares a los niños en edad escolar. Asimismo, desde 2018 los padres tienen derecho a que se admita obligatoriamente a sus hijos en los jardines de infancia a partir de los 3 años de edad. El Ministerio de Educación, Juventud y Deportes fomenta enérgicamente la ampliación de la capacidad de los jardines de infancia. La situación ha mejorado también gracias a las medidas tributarias, como la deductibilidad de los gastos que contraiga un empleador por concepto de organización de servicios de atención infantil para sus empleados, una bonificación en el impuesto sobre la renta por ingreso de un hijo en un centro de enseñanza preescolar y un gran incremento de las bonificaciones tributarias por hijos.

### **Lucha contra el hostigamiento sexual en el lugar de trabajo**

58. En el Código del Trabajo y en la Ley de Empleo, así como en la Ley de Lucha contra la Discriminación, se prohíbe toda discriminación en el empleo, incluido el hostigamiento sexual. Este es uno de los puntos centrales de la Estrategia de Igualdad de Género del Gobierno de la República Checa para 2014-2020. Todas las autoridades públicas y demás empleadores deberán diagnosticar, vigilar, tratar y prevenir los casos de hostigamiento sexual en el lugar de trabajo.

59. La Inspección Estatal del Trabajo ha concentrado sus inspecciones en la igualdad de trato y la no discriminación, que incluye la prohibición del hostigamiento sexual. Muchas inspecciones se realizan atendiendo a denuncias recibidas, y también se realizan inspecciones preventivas a los empleadores. Los inspectores están facultados para interrogar a los empleados del empleador inspeccionado en privado. Pueden imponer una multa cuando determinen que no se ha tratado debidamente el hostigamiento sexual sufrido por un empleado. Las víctimas de hostigamiento pueden interponer una demanda ante un tribunal para exigir que cese la conducta impropia, se contrarresten sus consecuencias y, en su caso, se otorgue una reparación razonable.

60. En 2016, se efectuó una encuesta anónima sobre hostigamiento sexual en algunos ministerios. A partir de los resultados que se obtengan se elaborarán, antes de que termine 2019, unas directrices en las que se fijará un criterio uniforme para tratar el hostigamiento sexual en los órganos de la administración pública central. También está previsto realizar, en el mismo plazo, un análisis del hostigamiento sexual en el transporte público. Asimismo, se presta atención a la prevención de este fenómeno en las escuelas. Por último, se han efectuado estudios que ayuden a adquirir una comprensión de la magnitud y las secuelas verdaderas que tiene la violencia por razón del género y a mejorar la formulación de políticas públicas en este ámbito.

61. En 2017, la Oficina del Defensor del Pueblo analizó las cuestiones relativas al hostigamiento sexual en una mesa redonda celebrada con los órganos de inspección y supervisión. En colaboración con la organización Pro Bono Alliance, organizó un seminario para juristas sobre el hostigamiento en el lugar de trabajo y confeccionó un folleto titulado “Cómo ayudar a las víctimas de acoso en el lugar de trabajo”, que sirvió para que se elaboraran unas directrices de prevención del hostigamiento sexual en el lugar de trabajo y de lucha contra este fenómeno.

## **Artículo 8**

### **Leyes sindicales**

62. En el artículo 27 de la Carta se garantiza a todos el derecho a asociarse libremente con otras personas para defender sus intereses económicos y sociales, lo que incluye el derecho a fundar las organizaciones pertinentes, afiliarse a las ya existentes y desafiliarse

voluntariamente. Este derecho se reconoce a todos sin discriminación, incluidos los nacionales extranjeros.

63. Los sindicatos se constituyen independientemente del Estado y está prohibido imponer cualquier limitación a su cantidad u otorgar un trato de favor a cualquiera de ellos dentro de una empresa o sector. En general, los sindicatos tienen libertad para desarrollar su actividad y el Estado no puede injerirse. Hay una excepción que se enuncia en el artículo 27, párrafo 3, de la Carta, según el cual se podrá restringir por ley la actividad de los sindicatos cuando resulte necesario en una sociedad democrática para proteger la seguridad nacional, mantener el orden público o defender los derechos y las libertades de terceros. Asimismo, en el artículo 44 de la Carta se autoriza a limitar por ley el derecho de afiliación sindical de los miembros de las fuerzas de seguridad y las fuerzas armadas, por lo que respecta al servicio.

64. Desde 2014, las cuestiones sindicales se reglamentan en virtud del Código Civil. Además, con arreglo a la Ley de Registros Públicos se ha trasladado el registro de sindicatos al registro de asociaciones que mantienen los tribunales. En el Código Civil se considera a los sindicatos personas jurídicas *sui generis* que están sujetas a las disposiciones relativas a las personas jurídicas y las asociaciones *mutatis mutandis*, en la medida en que ello no contravenga su carácter de representantes de los empleados y los empleadores al amparo de los tratados internacionales.

### **Convenios colectivos**

65. En la Ley de Convenios Colectivos se definen estos como las negociaciones que mantienen los sindicatos y los empleadores o sus organizaciones para alcanzar un acuerdo colectivo. En ella se reglamenta la concertación de convenios colectivos de empresa y convenios colectivos sectoriales, el procedimiento de registro de los convenios y la extensión de su carácter vinculante a otros empleadores del sector económico de que se trate. Todos los años, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales elabora un análisis de las condiciones negociadas en los convenios colectivos de todos los sectores de la economía, en el que se ofrece un panorama de la negociación colectiva en la República Checa y se exponen las tendencias imperantes y las figuras jurídicas que se utilizan.

66. Con efecto a partir de 2014, se han modificado las condiciones para ampliar la extensión de los convenios colectivos sectoriales. Las partes en un convenio de esta índole pueden presentar una comunicación conjunta al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales para que se publique en la Recopilación de Leyes, publicación que hará que el convenio sea vinculante para otros empleadores cuando estos realicen la mayoría de sus actividades en el mismo sector económico, siempre que se cumplan las condiciones legales.

67. Muchas cuestiones relativas a los convenios colectivos se tratan en las consultas de los sindicatos o los empleadores. Las partes contratantes pueden nombrar un mediador que resuelva las disputas acerca de la concertación o la ejecución de un convenio colectivo. Por otro lado, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales puede nombrar un mediador a instancia de parte. En el procedimiento de mediación, el mediador propone y recomienda, de manera imparcial, posibles soluciones. Esta persona no está facultada para adoptar decisiones vinculantes, sino solo para formular propuestas a las partes, que estas pueden aceptar o no. Cuando la mediación no dé resultado, las partes contratantes pueden ponerse de acuerdo para someter la disputa a arbitraje. Cuando no se llegue a concertar un convenio colectivo, se podrá convocar una huelga como último recurso.

68. El diálogo social tiene lugar en el Consejo de Acuerdo Económico y Social de la República Checa, que es el órgano conjunto de negociación voluntaria de los sindicatos, los empleadores y el Gobierno. La misión del Consejo es mantener la cohesión social, que es una condición previa del desarrollo positivo de la economía y el nivel de vida del país.

### **Legislación sobre huelgas y servicios esenciales**

69. El derecho de huelga se garantiza en el artículo 27, párrafo 4, de la Carta, en las condiciones prescritas por ley. En el plano legal, se admite la huelga, definida como interrupción total o parcial del trabajo de los empleados, solo en caso de disputa relativa a un convenio colectivo. Sin embargo, tanto el Tribunal Supremo como el Tribunal

Constitucional han dictaminado que el derecho de huelga no se agota en lo dispuesto en la Ley de Convenios Colectivos y que los empleados también pueden defender sus intereses económicos y sociales convocando huelgas en otras situaciones. La participación en una huelga legal no debe ir en perjuicio de nadie.

70. En el artículo 27 de la Carta se definen las categorías de personas que carecen del derecho de huelga, como los jueces, los fiscales o los miembros de las fuerzas armadas o las fuerzas de seguridad, y en su artículo 44 se limita este derecho. Dicha limitación se justifica en los casos en que haya que garantizar operaciones o actividades cuya interrupción o suspensión pusiera en peligro directo la vida y la salud de las personas, o sus bienes. Actualmente se examina la cuestión de garantizar unos servicios esenciales en caso de huelga.

## Artículo 9

### Tipos básicos de seguridad social y seguro social

71. El derecho a la seguridad social se reconoce, por mandato constitucional, en los artículos 30 a 32 de la Carta y se reglamenta, a efectos prácticos, en muchas normas jurídicas. El régimen de seguridad social de la República Checa consta de cuatro elementos básicos: el seguro médico, el seguro social (es decir, seguro de enfermedad y pensión), las ayudas sociales y la asistencia social. Los dos primeros elementos son de índole asegurativa y los dos últimos, de índole no asegurativa. Por ley, las cotizaciones a la seguridad social comprenden las cuotas del seguro de enfermedad y de la pensión, así como otra cuota para sufragar la política pública de empleo. El dinero recaudado gracias a esas cuotas pasa a engrosar el presupuesto general del Estado.

72. El régimen de pensiones checo se basa en el seguro de pensiones básico obligatorio previsto en la Ley de Seguro de Pensiones. Desde 2013, este régimen se ha complementado con planes de pensiones y con seguros de pensiones suplementarios privados. El seguro de pensiones básico obligatorio es un plan universal que se financia con ingresos corrientes y que cubre a toda la población económicamente activa hasta su jubilación. La legislación es uniforme para todos los asegurados. No hay planes especiales por sectores económicos o profesiones. Hay algunas variaciones, por ejemplo en el caso de los soldados, los bomberos, los policías y los funcionarios de aduanas, pero solo de carácter organizativo y administrativo.

73. Las prestaciones del seguro de enfermedad cubren a quienes tienen un empleo remunerado, que perciben las sumas de dinero previstas en la Ley de Seguro Enfermedad de los Empleados en caso de pérdida temporal de ingresos por incapacidad debida a una enfermedad, un accidente o una cuarentena, la necesidad de cuidar a un familiar, el embarazo y la maternidad o el cuidado de un hijo. Los empleados sujetos a una relación laboral, quienes realicen una actividad en virtud de unos acuerdos de trabajo distintos de una relación laboral y los miembros de las fuerzas armadas y las fuerzas de seguridad están obligados a contratar este seguro cuando cumplan las condiciones exigidas. Los empleados por cuenta propia pueden acogerse a este seguro de manera voluntaria.

74. La Ley de Seguro Personal contra Accidentes se aprobó en 2006, pero no ha llegado a entrar en vigor. En 2017 fue abolida y la normativa sobre la reparación y la responsabilidad por daños a terceros en caso de accidente laboral y de enfermedad profesional se incorporó en el Código del Trabajo. El seguro obligatorio contra accidentes permite a los empleadores resarcir a los empleados por los daños y perjuicios ocasionados por un accidente laboral o una enfermedad profesional.

### **Prestaciones de los regímenes asegurativos y los regímenes no asegurativos, y respuesta a la observación final núm. 14**

75. La seguridad social comprende tanto las prestaciones del seguro de enfermedad de los empleados como las del seguro de jubilación.

76. El seguro de jubilación comprende las pensiones de jubilación, las pensiones de invalidez y las pensiones de familiares supervivientes y huérfanos. Tiene dos componentes: una

suma fija que sirve de base a todos los tipos de pensiones y una suma variable que depende del período de carencia del seguro y de la cantidad de ingresos del asegurado. La administración de la seguridad social checa decide quién tiene derecho a percibir una pensión, la cuantía de esta y la forma de pago, salvo en el caso de los miembros de las fuerzas de seguridad, en el cual los órganos competentes en materia de seguridad social son el Ministerio de Defensa, el Ministerio del Interior y el Ministerio de Justicia.

77. La suma de base aplicable a todos los tipos de pensiones está fijada en el 10 % del salario promedio. La suma variable de una pensión de jubilación es el 1,5 % de la base de cálculo de cada año completo de aseguramiento. La suma variable de la pensión de invalidez es el 0,5 % de la base de cálculo en caso de invalidez de primer grado, el 0,75 % de la base de cálculo en caso de invalidez de segundo grado y el 1,5 % de esa base en caso de invalidez de tercer grado, por cada año completo de aseguramiento. La suma variable de la pensión de familiares supervivientes es el 50 % de la suma variable de una pensión de jubilación o de una pensión de invalidez de tercer grado.

78. El seguro de enfermedad de los empleados comprende la prestación por enfermedad, la prestación por maternidad, la prestación por cuidados de enfermería, la prestación de largo plazo por cuidados de enfermería, la prestación compensatoria de embarazo y maternidad y la prestación paterna de atención posnatal. Las prestaciones del seguro de enfermedad se calculan con arreglo a una base de cálculo diaria. Esta base es la suma de los ingresos acreditables atribuidos a un empleado durante el período de carencia dividida por el número de días naturales “acreditables” de dicho período. El promedio de ingresos diarios así obtenido se ajusta a la base de cálculo diaria mediante los tres topes de reducción aplicables a partir del 1 de enero del año natural, que da a conocer el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales en una comunicación que se publica en la Recopilación de Leyes.

79. El régimen de prestaciones sociales no asegurativas de la República Checa comprende las prestaciones sociales, las prestaciones de acogimiento familiar, la asistencia para subvenir a las necesidades materiales, las prestaciones para personas con discapacidad y la prestación por cuidados. Estas prestaciones son pagaderas a quienes hayan obtenido la residencia permanente en la República Checa o residan en ella, con independencia de que el beneficiario o el familiar suyo haya contratado el seguro o no. La Oficina de Empleo de la República Checa decide acerca de las prestaciones y las abona.

#### **Regímenes complementarios de aseguramiento privado**

80. Además del primer pilar del régimen de pensiones, que es el seguro de jubilación, de carácter obligatorio, hay un segundo pilar, de carácter voluntario, que comprende los planes de pensiones y los seguros de pensiones suplementarios. Además de las cuotas mensuales que pagan los asegurados, el Estado paga su propia cuota y autoriza a que parte de las cuotas pagadas por los asegurados se deduzcan de la base imponible del impuesto de la renta. Los asegurados pueden darse de baja del régimen anticipadamente, pero entonces pierden el beneficio de la cuota que paga el Estado y de las bonificaciones tributarias.

81. Los empleadores pueden organizar y financiar la participación voluntaria de sus empleados en un seguro de jubilación empresarial. Las condiciones y las normas por las que se rigen las actividades de las instituciones que gestionan seguros de jubilación empresarial en la República Checa, que incluyen las condiciones y los requisitos de los planes de pensiones, se reglamentan en una legislación basada en el derecho de la Unión Europea. El órgano supervisor es el Banco Nacional checo.

#### **Edad de jubilación de hombres y mujeres**

82. Los asegurados tienen derecho a una pensión de jubilación cuando cumplan el período de carencia prescrito y cumplan la edad de jubilación prescrita. Antiguamente, la edad de jubilación variaba de una persona a otra, dependiendo de su sexo, del número de hijos que hubieran criado (en el caso de las mujeres) y de su año de nacimiento. La edad de jubilación se ha prolongado gradualmente. Para los nacidos antes de 1936, era de 60 años en el caso de los hombres y de 53 a 57 en el caso de las mujeres, dependiendo de cuántos hijos hubieran criado. Para los asegurados nacidos entre 1936 y 1971, la edad de jubilación es uniforme en el caso de los hombres y varía en el de las mujeres dependiendo de cuántos

hijos hayan criado. Para los nacidos después de 1971, en 2018 se fijó una edad de jubilación uniforme de 65 años, que ya no se elevará. En la Ley de Seguro de Pensiones también se ha elevado gradualmente el período de carencia exigido, desde los 25 años para quienes hayan cumplido la edad de jubilación en 2010 hasta los 35 años para quienes la cumplan después de 2018.

### **Pensiones no contributivas**

83. Las personas que no han cotizado al régimen de pensiones o no han cotizado durante un tiempo suficiente tienen derecho, siempre que cumplan las condiciones prescritas, a beneficiarse del régimen ya expuesto de prestaciones no asegurativas, que no dependen de una cotización previa. Pueden acogerse al régimen de prestaciones sociales no asegurativas los trabajadores por cuenta ajena (incluidos los trabajadores ilegales) con independencia de su condición laboral oficial, los trabajadores por cuenta propia y las personas que no estén activas profesionalmente. En algunos casos, por ejemplo, las personas que no hayan cotizado durante el período de carencia prescrito podrán percibir una prestación del régimen de pensiones, siempre que satisfagan otra condición (por ejemplo, que hayan cumplido una edad mayor que la normal de jubilación).

## **Artículo 10**

### **Fundamentos del derecho de familia y relaciones familiares maritales y extramaritales**

84. La protección de la paternidad y de la familia se garantiza, por mandato constitucional, en el artículo 32 de la Carta. Desde 2014, el derecho de familia se rige por el Código Civil, en el que se considera el matrimonio como una unión permanente entre un hombre y una mujer. El matrimonio se contrae mediante el libre consentimiento de un hombre y una mujer en presencia de dos testigos. Puede ser civil y celebrarse ante una autoridad pública, o religioso y celebrarse en una ceremonia religiosa en una iglesia o una comunidad religiosa autorizada. Toda persona puede casarse cuando no tenga impedimento legal para ello (como el de ser menor de 18 años o, en su caso, menor de 16). El matrimonio no se puede constituir cuando uno de los pretendientes incumpla los requisitos necesarios. Los cónyuges tienen los mismos derechos y deberes: respetarse mutuamente en su dignidad, crear un clima familiar saludable y criar juntos a sus hijos. El patrimonio de los cónyuges forma parte de la comunidad de bienes.

85. Desde 2006 existe la figura jurídica de la pareja registrada para las personas del mismo sexo, que se reglamenta en la Ley de Parejas Registradas. Este tipo de unión lleva aparejados unos derechos y deberes, algunos de los cuales se reglamentan de la misma forma que los del matrimonio (por ejemplo, la igualdad de condición jurídica, la representación recíproca, la obligación de la manutención, el cuidado de los hijos), pero con diferencias en muchos aspectos. Las parejas registradas, por ejemplo, no tienen comunidad de bienes y no pueden adoptar hijos conjuntamente o mutuamente. Desde 2016, solo uno de los miembros de la pareja puede ser padre o madre adoptivo, con la condición jurídica de padre o madre soltero. Asimismo, la manera en que se constituye una pareja del mismo sexo es distinta a la habitual y menos ceremoniosa.

86. Los padres y los hijos tienen derechos y deberes jurídicos mutuos a los que no pueden renunciar. Los ascendientes y los descendientes tienen el deber mutuo de mantenerse. Se puede imponer la manutención cuando el beneficiario no se pueda sustentar. El nivel de vida de un hijo debería ser, en principio, igual que el de su padre. Asimismo, un hijo está obligado a mantener dignamente a sus padres. Los cónyuges tienen la obligación de mantenerse entre sí, para que vivan en igualdad de condiciones materiales y culturales. Por su parte, una madre soltera tiene derecho a la manutención y a que se le sufraguen algunos de los gastos que entraña su maternidad.

87. La patria potestad corresponde igualmente a ambos padres y engloba sus derechos y deberes en materia de cuidado de los hijos. Los padres tienen el derecho y el deber de representar a sus hijos en los asuntos jurídicos en los que estos carezcan de capacidad jurídica y el de encargarse del patrimonio de estos. Antes de un divorcio, el tribunal

determinará, en primer lugar, en qué medida se ocuparán de los hijos cada uno de los padres, tomando en consideración el interés superior de aquellos.

### **Protección de la maternidad y la paternidad en los ámbitos laboral y social**

88. Según la Ley de la Seguridad Social de la República Checa, el embarazo y la maternidad son acontecimientos sociales importantes. En relación con ellos, se otorga a las mujeres y las madres la máxima protección, así como condiciones favorables para dar a luz y cuidar posteriormente a su hijo.

89. En el Código del Trabajo se prohíbe toda discriminación en las relaciones laborales por motivos como el embarazo, la maternidad o la paternidad y se brinda protección especial a los empleados afectados. Una mujer no puede ejercer un trabajo que ponga en peligro su embarazo o su maternidad. Los empleadores deben asignar a las embarazadas o las madres otro trabajo apropiado. Cuando una empleada embarazada que trabaja en turno de noche solicite que la asignen al turno de día, el empleador debe acceder a su solicitud.

90. En relación con el embarazo, el parto y el posterior cuidado del hijo, las mujeres gozan de una licencia de maternidad de 28 semanas, o de 37 semanas en caso de parto múltiple. Durante este período, las empleadas pueden recibir la prestación de maternidad con cargo al seguro de enfermedad. Las mujeres y los hombres que hayan acogido a un niño, por ejemplo en virtud de una resolución judicial, también tienen derecho a percibir esta prestación. En la Ley de Seguro de Enfermedad de los Empleados se autoriza a la madre y al padre a alternarse, sin limitaciones, en el cuidado de un hijo, a intervalos semanales, a partir de la séptima semana después del parto. En este caso, la prestación de maternidad se paga al progenitor que cuide del hijo.

91. Los empleadores están obligados a conceder una licencia parental a la madre de un niño, una vez agotada la licencia de maternidad, o al padre, a partir del nacimiento de aquel, para que cuide de él hasta la edad de 3 años. Durante la licencia parental, los empleados pueden percibir una prestación parental del régimen de prestaciones sociales del Estado. Dependiendo de los ingresos del beneficiario, las familias con hijos dependientes también pueden percibir prestaciones por hijos a cargo. Además, a las familias de ingresos bajos se les concede una prestación única por nacimiento de un hijo.

92. Durante la licencia de maternidad o la licencia parental, los empleados están protegidos contra el despido o la supresión de su puesto de trabajo, de manera unilateral, por parte del empleador. Cuando vuelvan después de haber disfrutado de su licencia parental, el empleador los deberá asignar a su trabajo original o, si no es posible, a otro que se ajuste a lo previsto en su contrato de empleo.

### **Empleo de menores y lucha contra el trabajo infantil**

93. En el artículo 32 de la Carta se prohíbe el trabajo infantil y se dispone que la edad mínima de admisión en el empleo no debe ser inferior a la edad de terminación de la enseñanza obligatoria, que son los 15 años en la República Checa. Así pues, en el Código Civil y el Código del Trabajo se prohíbe el empleo de los menores de 15 años de edad o de quienes no hayan terminado aún la enseñanza obligatoria. Los menores que hayan cumplido 15 años pueden suscribir un contrato de empleo, pero no pueden empezar a trabajar hasta no haber terminado la enseñanza obligatoria. Los niños que no reúnan las condiciones de empleo solo pueden realizar actividades artísticas, culturales, publicitarias o deportivas, con autorización de la Oficina de Empleo de la República Checa.

94. En el artículo 32 de la Carta se garantiza a los trabajadores jóvenes menores de 18 años una mayor protección en materia de salud profesional y condiciones de trabajo especiales. En el Código del Trabajo se exige a los empleadores que ofrezcan a los trabajadores jóvenes unas condiciones que propicien el desarrollo completo de sus aptitudes físicas y mentales. Los empleadores pueden emplear a trabajadores jóvenes solo en trabajos adaptados a su desarrollo físico y mental y deben tener más consideraciones con ellos. Los trabajadores jóvenes tienen prohibido trabajar horas extraordinarias o en turnos de noche, así como trabajar en el subsuelo extrayendo minerales o construyendo túneles y galerías de minas.

95. Los órganos de inspección laboral realizan inspecciones de las condiciones de trabajo especiales de los trabajadores jóvenes. Estas inspecciones se realizan según un plan de inspección, según se reciban denuncias o cuando se encuentre a jóvenes en un lugar de trabajo en contravención del derecho laboral. Las estadísticas de los órganos de inspección indican que las infracciones más frecuentes de la ley en materia de empleo juvenil son las horas extraordinarias y los turnos de noche. Se ha multado a los empleadores en varios casos. Entre 2013 y 2018, los órganos de inspección llevaron a cabo 22 inspecciones aproximadamente de presuntos casos de trabajo infantil. Se ha informado a las autoridades que velan por la protección social y jurídica de los niños acerca de los resultados de las inspecciones.

#### **Protección de las personas de edad en los ámbitos laboral y social**

96. La Ley de Lucha contra la Discriminación, en la que se garantiza el derecho a la igualdad de trato y la no discriminación por motivo de la edad, es el pilar de la protección que se ofrece a las personas de edad en los ámbitos laboral y social. El Plan de Acción Nacional de Promoción del Envejecimiento Positivo para 2013-2017 es el documento de base de la República Checa. Las esferas principales que comprende el Plan son los preparativos para el envejecimiento en la República Checa, la salvaguardia y la protección de los derechos humanos, el aprendizaje permanente, el empleo de trabajadores de edad, el voluntariado y la cooperación intergeneracional, el ofrecer a las personas de edad un entorno de calidad donde vivir, el envejecimiento saludable y la atención a las personas de edad con autonomía reducida. Se supervisa anualmente la ejecución de este plan de acción. En la actualidad se elabora la Estrategia de Preparación para el Envejecimiento correspondiente a 2019-2022.

97. En 2016, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales realizó un análisis de la vida de las personas de edad en la República Checa, a raíz del cual se formularon unas recomendaciones que se centran en la promoción de la seguridad de esas personas, la cooperación generacional, el voluntariado y el mantenimiento de la actividad de esas personas en el mercado laboral. En 2017, el Ministerio organizó la Conferencia Internacional sobre el Envejecimiento y el Espacio Público, con objeto de crear un espacio público accesible y seguro para las personas de edad. También organizó la Conferencia Nacional sobre el Envejecimiento de la Población, que adoptó la forma de mesas redondas sobre cuestiones relacionadas con dicho envejecimiento. En las regiones se celebraron ocho “Días de las personas de edad”, durante los cuales se facilitó información sobre estilos de vida sanos, prestaciones sociales, servicios sociales y el método de cálculo de las pensiones. El plan de ayuda a las actividades de interés público de las organizaciones de personas de edad y las organizaciones de ámbito nacional que ayudan a estas personas es un plan de subvenciones dirigido por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales que apoya proyectos de sensibilización para prevenir el edadismo. En 2017, el Ministerio de Salud organizó una conferencia sobre la divulgación de buenas prácticas de atención a las personas de edad en la República Checa.

#### **Transformación y desinstitucionalización de los servicios sociales**

98. Un documento fundamental en el que se estudia la transformación y la desinstitucionalización de los servicios sociales de la República Checa es el Marco conceptual de apoyo a la transformación de los servicios sociales de atención residencial en servicios sociales de otro tipo que se presten en la comunidad natural del cliente y promuevan su inserción en la sociedad. El Marco conceptual tiene por finalidad principal mejorar las condiciones de vida de los clientes de los establecimientos de prestación de servicios sociales existentes; favorecer el ejercicio de sus derechos humanos, sobre todo el derecho a llevar una vida comparable a la de las personas de edad que viven en su entorno natural; ayudar a los proveedores de servicios sociales a transformarlos en servicios ambulatorios; favorecer la cooperación entre todos los interesados, y sensibilizarlos acerca del proceso que subyace a la transformación de la prestación de atención en establecimientos. La mayoría de los objetivos del Marco conceptual se habían logrado en 2016.

99. La desinstitucionalización de los servicios sociales se ha incluido como objetivo específico independiente en la Estrategia Nacional de Desarrollo de los Servicios Sociales para 2016-2025, mediante la cual se pretende llevar a cabo la transición desde un modelo de atención institucional a otro modelo de prestación de ayuda a las personas en su entorno natural mediante servicios de extensión y servicios sociales de atención no residencial y de atención residencial comunitaria. A la Estrategia le han seguido los planes de acción de transición de la atención institucional a la prestación de ayuda en la comunidad mediante servicios sociales de extensión y servicios de atención no residencial y de atención residencial comunitaria para 2019-2021. Sus objetivos generales son reducir la cantidad de personas que viven en establecimientos, transformar los servicios sociales institucionales, promover los servicios comunitarios para que las personas puedan permanecer en su entorno natural, reformar la atención psiquiátrica y seguir fomentando y favoreciendo la inclusión social de las personas con discapacidad, las personas de edad, los niños en situación de riesgo y su familia y las personas con problemas de salud mental.

100. El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales ha respaldado el proceso de transformación de los servicios sociales mediante su proyecto de Apoyo a la Transformación de los Servicios Sociales para 2009-2013 y su proyecto de Apoyo a la Transformación de los Servicios Sociales para 2013-2015. El proyecto “Una vida como cualquier otra” es otro proyecto que se halla en vías de ejecución. Su meta principal es favorecer la prestación de toda una gama de servicios sociales de buena calidad, accesibles y sostenibles a las personas con discapacidad transformando los servicios sociales institucionales en servicios comunitarios. Dentro de dicho proyecto se ha realizado una campaña para desestigmatizar a las personas con discapacidad y sensibilizar a la población respecto de la finalidad y los objetivos de la transformación y respecto de la importancia que tiene para estas personas el vivir en su entorno natural<sup>11</sup>.

**Acceso de los nacionales extranjeros, los solicitantes de asilo y los refugiados a los derechos económicos, sociales y culturales, y respuesta a las observaciones finales núms. 10 y 15**

101. Según la Carta, los nacionales extranjeros gozan de todos los derechos y las libertades fundamentales, incluidos los derechos económicos, sociales y culturales, salvo cuando estos se reconozcan, de manera expresa y exclusiva, a los ciudadanos checos. En la Carta se autoriza a que determinados derechos se reglamenten de manera distinta para los nacionales extranjeros, por ejemplo el derecho a ganarse el sustento mediante el trabajo y el derecho a emprender actividades empresariales y otro tipo de actividades económicas.

102. El empleo de los nacionales extranjeros en la República Checa se rige por la Ley de Empleo y la Ley de Residencia de Nacionales Extranjeros en la República. Los nacionales extranjeros de países no pertenecientes a la Unión Europea pueden ejercer un empleo con permiso de residencia y de trabajo. Los beneficiarios de protección internacional no requieren permiso de trabajo. Los solicitantes de protección internacional no están autorizados a trabajar en la República Checa durante los primeros seis meses posteriores al inicio de los trámites. Transcurrido este plazo, pueden solicitar un permiso de trabajo a la Oficina de Empleo y buscar empleo legalmente.

103. En la República Checa, la explotación laboral y el trabajo forzado de extranjeros se pueden tipificar como un delito de trata de seres humanos con fines de trabajo forzado y otras formas de explotación o como un delito de empleo no autorizado de nacionales extranjeros residentes en la República Checa en condiciones laborales particularmente explotadoras. Otros casos de explotación laboral se pueden tipificar como infracciones del derecho laboral por parte del empleador. Para brindar protección frente a la explotación laboral, la Inspección Estatal del Trabajo y las inspecciones del trabajo de los distritos colaboran con los órganos que velan por el cumplimiento de la ley y les prestan asistencia sin reservas.

<sup>11</sup> El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales tiene un sitio web ([www.trass.cz](http://www.trass.cz)), una cuenta de Facebook (<https://www.facebook.com/trass.cz>) y un boletín informativo (<http://www.trass.cz/index.php/category/zpravodaj/>).

104. En la República Checa, la seguridad social de los ciudadanos de países de la Unión Europea, incluido el seguro médico, se rige por las disposiciones del derecho europeo, que se basan en el principio de la igualdad de acceso a la atención sanitaria. Por lo que respecta a los ciudadanos de terceros países, su acceso a dicha atención se puede sufragar mediante tratados bilaterales con su país de origen. Los beneficiarios de protección internacional tienen el mismo acceso a la atención sanitaria que los ciudadanos checos. Durante el proceso de tramitación de solicitudes de protección internacional, los nacionales extranjeros solicitantes tienen derecho a recibir atención sanitaria gratuita en la medida en que estén cubiertos por el seguro de salud pública. Otros nacionales extranjeros que residan en la República Checa gracias a un visado deben contratar un seguro médico privado, con independencia de que residan en ella por un período breve o largo. Estos nacionales extranjeros no participan en otros regímenes de aseguramiento. Se está elaborando una nueva normativa jurídica sobre los derechos y los deberes de los nacionales extranjeros en materia de contratación de seguros médicos a proveedores comerciales.

105. En la Ley de Residencia de Nacionales Extranjeros figura un tipo especial de permiso de residencia: el permiso de residencia a largo plazo con fines de reunificación familiar en la República Checa. En la Ley se delimita el grupo de familiares a quienes se aplica el permiso. El término “familia” comprende los cónyuges, los miembros de una pareja del mismo sexo, los padres y sus hijos menores de edad. Asimismo, en la Ley se enuncian las condiciones y las formalidades que debe cumplir un extranjero para solicitar un permiso de residencia a largo plazo con fines de reunificación familiar. La concesión de asilo o de protección subsidiaria con los mismos fines se rige por la Ley de Asilo.

#### **Lucha contra la violencia doméstica**

106. Uno de los objetivos primordiales de la Estrategia de Igualdad de Género del Gobierno de la República Checa para 2014-2020 es reducir los casos de violencia doméstica y de género. A partir de dicha Estrategia, se ha aprobado el Plan de Acción de Prevención de la Violencia Doméstica y de Género para 2015-2018, que también se aplica a otras formas de violencia de género, como la violación, el hostigamiento sexual y el acoso criminal. Se está elaborando un nuevo plan de acción para 2019-2022.

107. La violencia doméstica se penaliza, ante todo, como delito de maltrato a una persona que vive en el domicilio familiar. Otros delitos vinculados a dicha figura jurídica son los de lesiones corporales, trata de seres humanos, privación o limitación de la libertad personal, coacción, violación, coacción sexual, amenaza o acoso criminal. Una persona que corra peligro de sufrir violencia doméstica puede solicitar a la policía checa que expulse del domicilio familiar a otra persona que cometa abusos o profiera amenazas contra ella, durante un máximo de diez días. A continuación, la víctima puede recurrir a un tribunal para que dicte una orden provisional que obligue al agresor a abandonar el domicilio familiar, mantenerse alejado de la zona circundante y abstenerse de mantener contacto con la persona que se halle en peligro durante un período de uno a seis meses. El tribunal dictaminará sobre la solicitud en un plazo de 48 horas. Por otra parte, en el Código Civil se autoriza a solicitar a un tribunal que limite o suprima el derecho del otro cónyuge o miembro de la pareja a residir en el domicilio familiar durante un período máximo de seis meses, que se puede prorrogar por otros seis.

108. En la Ley de Víctimas de Delitos se incluye a las víctimas de violencia sexual entre las particularmente vulnerables que reciben asistencia gratuita. Estas víctimas tienen derecho a que se les reembolsen los gastos por concepto de servicios profesionales de psicoterapia y fisioterapia y otros servicios especializados dirigidos a aliviar su sufrimiento. El Ministerio de Justicia apoya las actividades de las ONG que prestan asistencia a las víctimas de delitos. En virtud de la Ley de Delitos Menores, se puede obligar a las personas violentas a que participen en programas de control de la ira o la violencia.

109. Se prestan servicios sociales a las víctimas de violencia doméstica sobre todo mediante los centros de intervención financiados por las regiones y el Ministerio de Justicia. Los centros de intervención, los proveedores de otros servicios sociales, los órganos de protección infantil, los ayuntamientos, la policía checa y otros órganos de la administración pública trabajan como un “equipo interdisciplinario”. También hay centros de acogida destinados expresamente a personas que corren peligro de sufrir violencia

doméstica, cuya dirección es secreta y que intervienen en determinados casos. Los centros de asesoramiento a las víctimas de delitos y violencia doméstica les ofrecen a estas servicios especializados de asesoramiento social. El servicio de asistencia telefónica para víctimas de delitos y violencia doméstica, que gestiona el Círculo Blanco de Seguridad (Bílý kruh bezpečí), presta asistencia a personas que se hallan en peligro y a víctimas de violencia doméstica.

110. La campaña del Gobierno denominada “¡Esto es igualdad!” también se ha dirigido a prevenir la violencia doméstica y la violencia de género. Durante ella, se emitieron 100 anuncios aproximadamente en la televisión checa para, entre otras cosas, animar a los testigos a denunciar casos de violencia doméstica. Se han realizado nueve análisis para determinar, entre otras cosas, de cuántos servicios sociales disponen las víctimas de violencia doméstica, el número de casos de violencia de género y su período de latencia, la eficacia de los programas destinados a las personas violentas y la manera en que se presenta la violencia de género en los medios de difusión. Los trabajadores del sector educativo, los servicios sociales y las ONG han aprendido a utilizar una película especial de dibujos animados para explicar la violencia doméstica a los niños.

### **Lucha contra la trata de seres humanos**

111. La trata de seres humanos se tipifica como delito en la República Checa. Se ha aumentado la protección que se presta a los niños para evitar que sean objeto de trata. En la Ley de Víctimas de Delitos, se considera a las víctimas de trata como víctimas particularmente vulnerables, con los derechos específicos que ya se ha expuesto.

112. Un documento fundamental sobre la trata es la Estrategia Nacional de Lucha contra la Trata de Seres Humanos para 2016-2019, que se basa en los compromisos internacionales de la República Checa. En la Estrategia se fijan dos prioridades: la lucha contra la explotación laboral y el castigo de los infractores, y la lucha contra la trata de niños. En ella se pretende interconectar las herramientas existentes con otras nuevas que respondan a la situación actual. Asimismo, en ella se presta atención a la lucha contra las “nuevas” formas de trata de seres humanos, a los problemas que sufren las comunidades excluidas de la sociedad y a la provisión de formación a quienes trabajan en pro de la integración de los nacionales extranjeros en la República Checa. El coordinador principal de esta lucha es el Ministerio del Interior, que ha constituido el Grupo de Coordinación Interministerial de Lucha contra la Trata de Seres Humanos. Este grupo se encarga de poner en práctica las actividades previstas en la Estrategia y de redactar un informe anual sobre la trata en la República Checa.

113. Se ha creado un programa especial de apoyo y protección para ayudar a las víctimas de trata mayores de 18 años, que reciben de él servicios completos por intermedio de ONG colaboradoras. Las víctimas también pueden acogerse a otros servicios sociales previstos en la Ley de Servicios Sociales.

114. El Ministerio del Interior, en cooperación con instituciones públicas, ONG y asociados internacionales, organiza actividades de formación en materia de trata de seres humanos, con objeto de arrojar luz sobre las tendencias y las posibilidades actuales de prestación de ayuda y protección a las víctimas. Uno de los temas centrales es el de la identificación de posibles víctimas por parte de diversos grupos profesionales competentes, como los inspectores de trabajo, el personal de las misiones diplomáticas y los profesionales de la salud. Los especialistas de la policía checa asisten regularmente a cursos sobre la trata, dentro de la formación que provee la Jefatura Nacional de Prevención de la Delincuencia Organizada. Los funcionarios consulares de las misiones diplomáticas de la República Checa reciben formación. Se han organizado seminarios para los asistentes sociales que trabajan sobre el terreno, el personal de los órganos de protección infantil y los funcionarios de las oficinas regionales que se encargan de prevenir la delincuencia. La Escuela de Jueces organiza, por ejemplo, un seminario para informar a los órganos que velan por el cumplimiento de la ley sobre los procedimientos de cooperación internacional en materia de represión de la trata de seres humanos.

## Artículo 11

### **Determinación de los niveles básicos de ingresos en relación con la pobreza**

115. En el artículo 30, párrafo 2, de la Carta se garantiza el derecho a recibir la asistencia necesaria para mantener un nivel de vida mínimo. En la Ley de Mínimo de Subsistencia se define este como el nivel mínimo de ingresos necesario para procurarse la seguridad alimentaria y otras necesidades básicas. Se define el nivel de vida mínimo como el nivel mínimo de ingresos necesario para vivir. No se incluyen los gastos esenciales de vivienda en el mínimo de subsistencia ni en el nivel de vida mínimo.

116. El mínimo de subsistencia y el nivel de vida mínimo sirven para determinar quién tiene derecho a recibir prestaciones sociales y prestaciones por condiciones de vida difíciles del Estado y en qué cuantía. Los tribunales se sirven de ellos para determinar la suma que no se puede incautar en un procedimiento ejecutivo. Los valores del mínimo de subsistencia se determinan según el número de miembros que tenga la familia y la edad de los hijos dependientes. El valor del nivel de vida mínimo se fija de manera uniforme y no se puede aplicar a los hijos dependientes, las personas de más de 68 años, los pensionistas jubilados y las personas con una discapacidad de tercer grado. El Gobierno puede incrementar la cuantía del mínimo de subsistencia y del nivel de vida mínimo cuando los gastos de subsistencia y el precio de las necesidades básicas personales se incrementen al menos un 5 %.

### **Lucha contra la pobreza y la exclusión social**

117. Desde hace tiempo, la tasa de personas en peligro de caer en la pobreza es muy baja en la República Checa. Los grupos más vulnerables son los desempleados de largo plazo, las personas que se hallan al principio y al final de su carrera profesional, las familias numerosas o los progenitores solteros, las personas desfavorecidas en el mercado de la vivienda por motivos de raza o religión, las personas de edad, las personas con discapacidad, las personas sin hogar y las familias de ingresos bajos. En el ámbito de la estrategia Europa 2020, la República Checa se ha comprometido a mantener, hasta 2020, la misma cifra de personas en peligro de caer en la pobreza y en la exclusión social que había en 2018, y a procurar reducir esa cifra en 30.000. En 2017 se redujo en 298.600 personas la cifra de personas que estaban en peligro de caer en la pobreza, se hallaban en la indigencia material o vivían en familias donde pocos de sus miembros tenían empleo, en comparación con 2008.

118. El documento estratégico nacional fundamental de lucha contra la pobreza y la exclusión social es la Estrategia de Inclusión Social para 2014-2020, cuyo objetivo es mejorar la calidad de vida y reducir las tensiones en la sociedad. Los temas principales de la Estrategia en 2018 fueron la educación y la igualdad de oportunidades, la asistencia social y la configuración de los servicios sociales para reducir la exclusión. La asistencia social es fundamental para integrar a las personas en la sociedad, ya que las estimula y las ayuda a mejorar su situación social y a reinserarse.

119. Otro instrumento del Gobierno que promueve la inclusión social es la Agencia de Inclusión Social, que ayuda a los ayuntamientos a atender los problemas de las localidades excluidas socialmente. Conecta entre sí a las autoridades locales, las ONG y la población. Cooperar con los ministerios, transmite información de los ayuntamientos a la administración central y ayuda a formular y coordinar la política de inclusión social del Estado. En 2018, más de 100 ayuntamientos o asociaciones de ayuntamientos cooperaron con la Agencia.

### **Garantía de unas condiciones de vida básicas y de asistencia por condiciones de vida difíciles**

120. La asistencia por condiciones de vida difíciles ayuda a las personas que tienen ingresos insuficientes y las anima a procurarse los medios de satisfacer sus necesidades vitales. Según la ley, las personas se hallan en estado de necesidad material cuando su situación social y económica no les permite satisfacer sus necesidades vitales básicas en un

grado aceptable socialmente. Carecen de ingresos suficientes y, por razones objetivas, no pueden acrecentarlos mediante su propio esfuerzo.

121. Las prestaciones por condiciones de vida difíciles comprenden una prestación de subsistencia, una prestación de vivienda y una ayuda de emergencia. Tienen derecho a percibir una prestación de subsistencia aquellos cuyos ingresos, una vez deducidos unos gastos de vivienda razonables, no lleguen a una suma que les permita subsistir, suma que se fija en cada caso particular atendiendo a las posibilidades que tenga la persona de obtener recursos para subsistir. La suma de subsistencia se elevará cuando, por ejemplo, el estado de salud de la persona le exija realizar unos gastos dietéticos mayores. Cuando los ingresos de una persona, incluido el subsidio de vivienda concedido por el régimen de prestaciones sociales del Estado, sean insuficientes para sufragar los gastos de vivienda, puede solicitar una prestación de vivienda para que, una vez pagados unos gastos de vivienda admisibles, le quede la suma de subsistencia. La ayuda de emergencia se presta a personas que se hallan en situaciones que requieren una actuación urgente.

### **Suministro, seguridad y autonomía alimentarios**

122. La estrategia del Ministerio de Agricultura consiste en aumentar la autonomía en materia de productos básicos agrícolas, protección de los consumidores y seguridad alimentaria en la República Checa. La adquisición de una autonomía alimentaria razonable es uno de los objetivos principales del desarrollo de la agricultura y la mejora de la calidad de vida en el campo. Las metas fundamentales de la Estrategia de Seguridad Alimentaria y Nutrición para 2014-2020 son la producción y la venta de alimentos aptos para el consumo, la provisión de información sobre seguridad alimentaria y calidad de los alimentos, la mejora de la protección de los consumidores y el fomento de una nutrición apropiada entre la población gracias a la educación y la sensibilización en materia de salud de los consumidores, los productores y los distribuidores.

123. La responsabilidad primaria de la calidad y la seguridad de los alimentos recae en los productores. Los distribuidores y comercializadores tienen la responsabilidad de mantener la calidad de los alimentos. Las inspecciones de seguridad y calidad alimentarias las llevan a cabo la Inspección Agrícola y Alimentaria checa y la Administración Veterinaria del Estado. La Inspección fiscaliza la producción, el almacenaje, el transporte y la comercialización de los productos agrícolas, los productos alimentarios y los productos de tabaco, así como las comidas que se sirven en los servicios de restaurante y cafetería. La Administración Veterinaria del Estado supervisa la salud de los animales, la aptitud para el consumo de los alimentos de origen animal y la protección de la República Checa contra las infecciones peligrosas y sus portadores.

124. Desde 2016, todas las regiones de la República Checa tienen bancos de alimentos que recogen comida que luego se envía gratuitamente a las organizaciones que prestan ayuda alimentaria. Cuentan con la subvención del Ministerio de Agricultura. Desde enero de 2018, las tiendas de alimentación cuya superficie dedicada a la venta rebasa los 400 m<sup>2</sup> están obligadas a proporcionar alimentos que no cumplen las condiciones legales, pero siguen siendo aptos para el consumo, a los bancos de alimentos u organizaciones análogas, de manera gratuita y a título de ayuda alimentaria.

### **Nutrición sana y sensibilización al respecto**

125. En la Estrategia Salud para Todos en el Siglo XXI (“Salud XXI”), que es la estrategia de largo plazo para mejorar la salud de la población checa, y en la ulterior estrategia de salud para 2021-2030 se enuncian las actividades relacionadas con la nutrición. La Federación de Industrias de Alimentos y Bebidas y el Ministerio de Salud han firmado una declaración sobre estilos de vida saludables, que contiene diez puntos esenciales de política alimentaria, a fin de promover unos estilos de vida saludables y concienciar a los consumidores al respecto. El Centro de Información sobre Seguridad Alimentaria se especializa en sensibilizar a los profesionales y los consumidores, así como a los niños y los jóvenes, acerca de la nutrición y de los estilos de vida saludables.

126. El Ministerio de Agricultura fomenta la calidad de los alimentos y fija las normas correspondientes en los decretos de aplicación. El Ministerio otorga sellos de calidad (por

ejemplo, KLASA (“Primera clase”), Alimento Regional, Alimento checo) a los productos alimentarios y agrícolas que cumplen los requisitos legales. Asimismo, el Ministerio presta apoyo a los agricultores y las empresas que pretenden cumplir los requisitos de seguridad y calidad alimentarias. Mediante su plan de subvenciones denominado “Programa nacional de salud: proyectos de promoción de la salud”, el Ministerio ha promovido una actitud activa en materia de salud entre la población. El grupo temático “Nutrición sana y optimización de la actividad física: prevención del sobrepeso y la obesidad” guarda una relación especialmente estrecha con la nutrición sana, el control de calidad de los alimentos y la sensibilización acerca de estas cuestiones.

127. En 2016, se aprobó el “Decreto de Alimentación Escolar”, en el que se reglamentan los requisitos que deben cumplir los alimentos que se venden en las escuelas y las instalaciones escolares. El Decreto constituye una respuesta a los malos hábitos de alimentación de los niños y al incremento de la obesidad y otras enfermedades entre ellos, y en él se fijan las cantidades máximas permitidas de sal, grasas y azúcares por cada categoría de alimentos y se prohíbe a las escuelas servir alimentos fritos o cocinados a la parrilla.

### **Apoyo a la agricultura convencional y la agricultura biológica**

128. En el Programa de Desarrollo Rural de la República Checa para 2014-2020 se presta apoyo a las explotaciones agrícolas pequeñas y medianas y a los agricultores jóvenes, hasta la edad de 40 años. El plan de subvención de las inversiones en propiedades agrícolas promueve las inversiones. El plan de subvención de la transformación y la comercialización de productos agrícolas promueve las cadenas de suministro locales.

129. El documento estratégico principal en materia de producción de alimentos biológicos es el Plan de Acción de la República Checa de Desarrollo de la Agricultura Biológica para 2016-2020, que tiene por objeto lograr que el 15 % de las tierras de cultivo de la República se destinen a este tipo de agricultura. En 2018, las tierras de cultivo biológico representaban el 12,37 % del total de tierras de cultivo del país.

130. Según el derecho de la Unión Europea, los agricultores se pueden inscribir como agricultores biológicos y, si cumplen las leyes pertinentes, pueden marcar sus productos con el sello “Biológico”. También tienen derecho a recibir ayudas económicas por las tierras acogidas al régimen de agricultura biológica. Unas organizaciones de inspección autorizadas inspeccionan el cumplimiento de las leyes. El Ministerio de Agricultura promueve la agricultura biológica organizando actos informativos para los consumidores, como el denominado “Septiembre, mes de la alimentación biológica”, que ofrece a los consumidores la oportunidad de informarse sobre los productores de alimentos biológicos y sus productos.

### **Redes de abastecimiento de agua y de alcantarillado**

131. El abastecimiento de agua potable y la eliminación de aguas residuales se rigen por la Ley de Aguas, la Ley de Redes de Abastecimiento de Agua y de Alcantarillado y la Ley de Protección de la Salud Pública. Los constructores están obligados a conectar las estructuras que construyan a las redes públicas de abastecimiento de agua y alcantarillado para abastecerlas de agua y eliminar sus aguas residuales.

132. Según la Ley de Redes de Abastecimiento de Agua y de Alcantarillado, los gestores de las redes deben subsanar las causas de toda interrupción o limitación del servicio sin demoras injustificadas. Los gestores solo están autorizados a interrumpir o limitar el abastecimiento de agua o la eliminación de aguas residuales sin aviso previo en situaciones de desastre natural, avería de las redes de abastecimiento o eliminación o posible amenaza para la salud o los bienes de la población. En dicha Ley se definen los derechos y los deberes de los propietarios de las redes de abastecimiento de agua y eliminación de aguas residuales, como el deber de garantizar un funcionamiento seguro y sin contratiempos, el de crear una reserva de fondos para reformar las redes y el de facilitar la libre conexión de una red de abastecimiento o de eliminación perteneciente a otro propietario.

133. El planteamiento básico del desarrollo de las redes de abastecimiento de agua potable figura en el Plan de Desarrollo de las Redes de Abastecimiento de Agua y Eliminación de Aguas Residuales de la República Checa. En 2017, las redes de

abastecimiento de agua surtieron al 94,7 % de la población checa. El 85,5 % de esta habitaba en viviendas conectadas a una red de alcantarillado. En total, se vertieron 453,3 millones de metros cúbicos de aguas residuales a las redes de alcantarillado y se depuraron el 97,5 % de esas aguas. Se fomenta un mayor acceso a las redes de abastecimiento y alcantarillado mediante fondos de la República Checa y la Unión Europea, las administraciones locales y entidades privadas. El Ministerio de Agricultura promueve la ampliación de las infraestructuras y la rehabilitación de dichas redes. Entre 2011 y 2018 concedió ayudas por un valor aproximado de 12.250 millones de CZK a 1.023 proyectos.

#### **Supervisión y control de la calidad de las redes de abastecimiento de agua y alcantarillado**

134. Los criterios de calidad e higiene del agua potable se reglamentan en la Ley de Protección de la Salud Pública y su decreto de aplicación. Los órganos de protección de la salud pública inspeccionan el cumplimiento de sus obligaciones por parte de los proveedores de agua potable, recogen datos sobre la calidad del agua de estos proveedores y realizan sus propios análisis de laboratorio. El Instituto Nacional de Salud Pública procesa los datos sobre la calidad del agua potable. Cada tres años, el Ministerio de Salud redacta un informe sobre dicha calidad dirigido a la Comisión Europea.

135. En la Ley de Aguas se fijan las normas de gestión de las aguas superficiales y subterráneas y de control de su calidad. Las entidades encargadas de la ordenación de las cuencas fluviales y otras entidades especializadas analizan el estado de las aguas superficiales y subterráneas y el Instituto Hidrometeorológico checo analiza los datos correspondientes. El Ministerio de Medio Ambiente, junto con el Ministerio de Agricultura, presenta al Gobierno un informe anual sobre el estado de la ordenación de las aguas en la República Checa, en el que se describen y evalúan la calidad y la cantidad de las aguas superficiales y subterráneas.

136. A fin de sensibilizar a la población para que ahorre agua, el Ministerio de Agricultura, por ejemplo, organiza un concurso en las escuelas para celebrar el Día Mundial del Agua, lanza publicaciones sobre ordenación de aguas, como las tituladas “Síntesis de la situación de las aguas en la República Checa” y “La sequía: una grave amenaza para la República Checa”, publica artículos en el boletín *Vodní hospodářství* o presenta ponencias sobre ordenación de aguas en actos y seminarios especializados.

#### **Acceso a la vivienda, promoción de dicho acceso y respuesta a la observación final núm. 16**

137. El documento principal es el Marco conceptual de vivienda de la República Checa correspondiente al período que termina en 2020, en el que se fijan las directrices esenciales de desarrollo del sector y sus objetivos. Según este Marco conceptual, la obtención de una vivienda sigue siendo primordialmente una responsabilidad personal. La misión del Estado es crear las condiciones apropiadas para que los ciudadanos se procuren una vivienda con sus propios medios y alentarlos a ello. Asimismo, el Estado promueve las políticas estatales y los instrumentos municipales dirigidos a ayudar a quienes, por razones objetivas, no se puedan procurar una vivienda. La disponibilidad de viviendas se trata en el Marco conceptual de vivienda social para el período 2015-2025, en virtud del cual se pretende crear un nuevo sistema de prestaciones de vivienda, servicios sociales y prestaciones sociales.

138. Los gastos de vivienda que tienen los grupos de ingresos bajos se sufragan mediante dos prestaciones sociales: el subsidio de vivienda del régimen de prestaciones sociales del Estado y la prestación de vivienda del régimen de asistencia por condiciones de vida difíciles. El subsidio se paga a todos quienes gasten más del 30 % (el 35 % en Praga) de sus ingresos en vivienda. Cuando el subsidio no baste para sufragar los gastos y los beneficiarios se hallen en situación de necesidad material, estos también pueden percibir una prestación de vivienda.

139. Todos los años, el Ministerio de Desarrollo Regional concede unas ayudas a la vivienda financiadas con cargo al Plan de Ayudas a la Vivienda. Mediante el Subplan de Viviendas Subvencionadas se promueve la construcción de pisos de alquiler para personas

que se hallen en una situación social desfavorecida y tengan dificultades para procurarse una vivienda. Mediante el Subplan de Edificios Residenciales Sin Barreras se promueve la supresión de las barreras en los bloques de pisos. Mediante el Subplan de Construcción de Viviendas en Áreas que Engloben una Zona Industrial Estratégica se promueve la edificación de viviendas de alquiler en zonas donde haya un rápido incremento de las oportunidades de empleo. Mediante el Subplan de Infraestructuras Técnicas se promueve la instalación de equipamientos técnicos en terrenos donde posteriormente se construirán bloques de pisos y casas unifamiliares.

140. También ofrece ayudas el Fondo Estatal de Fomento de la Vivienda. Mediante su Programa para la Juventud concede préstamos en condiciones de favor a personas de hasta 36 años de edad para reparar, reformar, modernizar o adquirir pisos o casas unifamiliares. Mediante su Programa de Construcción ofrece préstamos en condiciones de favor para construir o reformar pisos de alquiler destinados a personas de edad, personas con discapacidad, personas de ingresos bajos o jóvenes de hasta 30 años. Los ayuntamientos pueden recibir préstamos en condiciones de favor y subvenciones con cargo al Programa de Recuperación de Zonas Residenciales para recuperar espacios públicos en zonas residenciales. Mediante el Programa de Ayuntamientos se ofrecen préstamos en condiciones de favor a los ayuntamientos para que modernicen su parque inmobiliario. Se está elaborando un nuevo programa para ayudar a los ayuntamientos a construir viviendas sociales asequibles.

141. En 2016, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales puso en marcha un proyecto denominado “Vivienda social: Apoyo metodológico e informativo a los programas sociales”, mediante el cual pretende orientar a los ayuntamientos en la planificación y la construcción de viviendas sociales. En total, 16 ayuntamientos de la República Checa participan en el proyecto.

#### **Condiciones y calidad de la vivienda**

142. Los requisitos y las condiciones de edificación se reglamentan en la Ley de la Construcción. En el Decreto Ejecutivo de Requisitos Técnicos de Estructuras se reglamentan los requisitos relativos a la seguridad y las características de las estructuras, la protección de la salud, la salubridad de las condiciones de vida y del entorno, la iluminación natural y la entrada de luz solar en las viviendas, la ventilación y la calefacción, el aislamiento contra el ruido y las vibraciones, el ahorro energético y el aislamiento térmico. También se fijan en él las condiciones relativas al uso sin barreras de las estructuras, las viviendas adaptables y las viviendas con fines especiales. La inspección del cumplimiento de las condiciones la lleva a cabo la autoridad competente en materia de construcción y otros órganos públicos que defienden el interés público, con arreglo a leyes específicas. Los órganos que velan por la protección de la salud pública se encargan de las cuestiones que atañen al ruido y las vibraciones. Las normas de funcionamiento de los albergues están sujetas a la aprobación de los órganos de protección de la salud pública, que también verifican el cumplimiento de dichas normas.

#### **Protección de la vivienda, desalojo, y respuesta a la observación final núm. 17**

143. La propiedad y el arrendamiento de pisos se reglamentan en el Código Civil. Las cooperativas de vivienda y la participación en ellas se reglamentan en la Ley de Sociedades Mercantiles. La normativa de alquiler de viviendas se basa en la protección del arrendatario, que es la parte más débil. En el Código Civil se prohíben los acuerdos entre el arrendador y el arrendatario en los que se imponga a este último una obligación que sea manifiestamente desproporcionada o limite los derechos de este último. Se puede rescindir un alquiler cuando haya acuerdo entre el arrendador y el arrendatario, cuando haya vencido el plazo de alquiler o cuando una de las partes notifique previamente la rescisión. Los arrendadores podrán notificar la rescisión al arrendatario solo en supuestos específicos previstos por ley, por ejemplo cuando el arrendatario incumpla sus obligaciones de manera patente o cuando la vivienda se vuelva inhabitable. El plazo de notificación previa fijado por ley es de tres meses. Los arrendatarios pueden recurrir a los tribunales para que determinen la legalidad de una notificación de rescisión.

144. En la Carta se autorizan las expropiaciones y las limitaciones del derecho de propiedad exclusivamente en defensa del interés público, con arreglo a la ley y mediante indemnización. En la Ley de Expropiaciones se fijan las condiciones de expropiación y el procedimiento correspondiente, que incluye la determinación de la indemnización.

145. Los supuestos de desalojo se reglamentan en el Código Civil y la Ley de la Construcción. En el Código Civil se supedita la desocupación de una vivienda al vencimiento de un alquiler. Cuando, previa recepción de la notificación de rescisión legal, el arrendatario no desocupe la vivienda voluntariamente, el arrendador puede solicitar a los tribunales que lo desalojen. Mientras dure el plazo de alquiler, la vivienda se puede desocupar para que se hagan modificaciones, reformas u otros cambios en el piso o edificio. Los arrendatarios deben recibir notificación previa, deben estar de acuerdo con la desocupación y tienen derecho a que se les reembolsen los gastos efectivos correspondientes. Cuando el propietario de un piso incumpla las obligaciones que se le impongan en una resolución judicial de carácter ejecutivo y limite o conculque el ejercicio de los derechos de los propietarios de otros pisos, los tribunales podrán ordenar que se ponga a la venta el piso de dicho propietario. Según la Ley de la Construcción, cuando una estructura presente defectos que pongan en peligro la vida o la salud de personas o animales, la autoridad competente en materia de construcción puede ordenar la demolición urgente de la estructura o su desalojo para que se lleven a cabo las obras necesarias para garantizar su seguridad. En ninguno de estos casos se exige que se ofrezca a los desalojados una vivienda sustitutoria. Solamente se exige que se ofrezca una indemnización por los daños y perjuicios ocasionados. Los ayuntamientos están obligados a alojar a los residentes solo cuando un piso o un espacio de vivienda se desaloje a causa de su mal estado.

#### **Lucha contra la falta de hogar**

146. Mediante su Marco conceptual de prevención y tratamiento de la falta de hogar en la República Checa para el período que termina en 2020 el Gobierno pretende mejorar la situación de las personas sin hogar y facilitar su regreso a una vivienda. El Grupo de Trabajo Interministerial de Tratamiento de la Falta de Hogar, órgano que depende de la Comisión de Inclusión Social, supervisa la aplicación del Marco conceptual y la evalúa anualmente. En 2018, los temas esenciales del Marco conceptual fueron la accesibilidad de la atención de la salud para las personas sin hogar, la prevención de la pérdida del hogar, la vivienda social y el aumento de la sensibilidad de los asistentes sociales hacia la falta de hogar. En estos momentos se actualiza el Marco Conceptual y se fijan unos indicadores para evaluar la aplicación de cada medida.

## **Artículo 12**

#### **El sistema de salud de la República Checa**

147. Según el artículo 31 de la Carta, todos tienen derecho a la salud y a recibir atención sanitaria gratuita mediante el seguro médico público. Según la Ley de Seguro Médico Público, la atención sanitaria que ofrece este seguro incluye unos servicios de salud sin riesgo y eficaces destinados a mejorar o mantener el estado de salud de las personas o aliviar su sufrimiento. Sin embargo, también puede haber centros que presten unos servicios de salud superiores mediante el pago directo o la contratación de un seguro complementario.

148. En el documento estratégico titulado “Salud 2020: Estrategia Nacional de Protección y Promoción de la Salud y de Prevención de la Enfermedad” (conocido como “Estrategia Nacional de Salud 2020”) figuran un conjunto de medidas dirigidas a potenciar la salud pública en la República Checa y aplicar el programa “Salud 2020” de la Organización Mundial de la Salud (OMS). La Estrategia se ha desarrollado suplementariamente en forma de planes de acción diversos. Los objetivos y las medidas que figuran en la Estrategia son coherentes, desde un punto de vista material, con las medidas previstas en el artículo 12, párrafo 2 c), del Pacto.

### **Atención sanitaria sobre el terreno**

149. La atención sanitaria la prestan los proveedores de servicios de salud autorizados en centros de salud. La autorización se supedita al cumplimiento de las condiciones prescritas por el órgano administrativo competente, que más adelante realizará inspecciones para verificar dicho cumplimiento. Las empresas de seguros médicos deben permitir a sus clientes el acceso a los servicios de salud y velar por que se presten estos y se pague a los proveedores. Los clientes tienen derecho a recibir los servicios cubiertos por el seguro médico público en el centro de salud de un proveedor contratado. Se pueden prestar servicios médicos en centros de salud que no estén concertados con la empresa del seguro médico del cliente solo en circunstancias excepcionales, como las urgencias.

150. Una de las prioridades actuales es mejorar los conocimientos de la población en materia de salud. Tanto profesionales como pacientes están afiliados a la Alianza en pro de la Alfabetización Sanitaria. El proyecto del Ministerio de Salud denominado “Promoción eficaz de la salud de las personas que corren peligro de caer en la pobreza y en la exclusión social” se dirige a concienciar a la población socialmente excluida acerca de la importancia de la salud personal y de su cuidado mediante conferencias, cursos, consultas y campañas de sensibilización. Mediante el proyecto “Cirugía para las personas sin hogar” se pretende aumentar la disponibilidad de servicios de salud para estas personas y su eficacia. En las comunidades excluidas socialmente se celebran, con frecuencia, “Días de la salud” para prevenir las enfermedades cardíacas y oncológicas. Los profesionales de la salud y los asistentes sociales intentan alentar a los romanés a que acudan a los servicios de salud públicos.

### **Seguro médico público y participación en él**

151. Los residentes permanentes y los empleados de ciudadanos establecidos o afincados en la República Checa están obligados a cotizar al seguro médico con independencia de su nacionalidad. Según la Ley de Seguro Médico Público, el Estado cotiza al seguro médico en nombre de los hijos dependientes, los pensionistas, las mujeres que se tomen la licencia de maternidad o las personas que se tomen la licencia parental, los solicitantes de empleo, los receptores de una prestación por condiciones de vida difíciles, las personas que dependan de los cuidados de otra y sus cuidadores y los solicitantes de protección internacional y otros grupos de personas previstas en la Ley. Por su parte, los proveedores de servicios de salud deben prestar atención sanitaria a los pacientes que no estén acogidos al seguro médico público y cuya vida o salud corra peligro.

152. En virtud del seguro médico público, los pacientes tienen derecho a que se les aplique, como mínimo, un método de atención sanitaria por cada uno de sus problemas de salud, con todos los gastos pagados. Se puede limitar la cobertura en materia de productos o aparatos médicos que se consideren demasiado caros como para mantener la financiación del seguro médico público. La empresa del seguro médico puede autorizar excepciones.

### **Política de medicamentos**

153. Mediante la política de medicamentos se pretende garantizar unos productos farmacéuticos sin riesgo, eficaces y de buena calidad y prestar la mejor atención posible a los pacientes. El acceso a los medicamentos se reglamenta en la Ley de Seguro Médico Público, en la que se dispone que se garantice la prestación de asistencia y cuidados médicos generales mediante un seguro médico público sostenible. El Instituto de Control de Medicamentos del Estado inspecciona la calidad de los productos médicos y autoriza su comercialización. Sin dicha autorización, no se puede comercializar ni usar un producto médico en la República Checa. En circunstancias excepcionales, se pueden administrar productos médicos no autorizados, por ejemplo dentro de un programa de tratamiento específico o en caso de exención hospitalaria.

### **Protección de los derechos de los pacientes**

154. En la Ley de Servicios de Salud figuran los derechos de los pacientes, como el derecho a prestar su consentimiento libre e informado a los servicios que se le presten, el derecho a elegir un proveedor de servicios de salud, el derecho a recibir un trato

profesional, respetuoso y digno y el derecho a la intimidad. En la Ley de Seguro Médico Público se garantiza, por ejemplo, el derecho a que los servicios asegurados estén disponibles en el momento y el lugar oportunos, el derecho a recibir diversos servicios de empresas aseguradoras y el derecho a recibir servicios de salud no asegurados cuando ello sea el único remedio para que el cliente conserve la salud. Los pacientes pueden hacer valer sus derechos presentando demandas ante los órganos públicos o los tribunales.

155. Desde 2017, los pacientes están representados en el Consejo de Pacientes del Ministerio de Salud, que les ofrece una plataforma para formular observaciones sobre el funcionamiento de la atención sanitaria. El Ministerio celebra reuniones periódicas con organizaciones de pacientes, tiene una dependencia especial encargada de promover los derechos de los pacientes y ha inaugurado un sitio web para los pacientes y sus organizaciones.

156. La formación que reciben los médicos en ética y trato con los pacientes forma parte de la enseñanza teórica y práctica obligatoria que se imparte en todas las facultades de medicina. En todas las ramas esenciales de la formación médica posterior a la licenciatura, es obligatorio asistir a un curso sobre rudimentos de legislación médica, ética y comunicación. Estos temas se tratan con más pormenor durante las prácticas de los estudiantes. El Instituto de Enseñanza Médica Posuniversitaria y el Colegio de Médicos checo organizan otros cursos de formación.

#### **Atención de la salud de las madres y sus hijos**

157. La atención prenatal en la República Checa consiste en unos reconocimientos periódicos gratuitos a las futuras madres y el diagnóstico de defectos congénitos. Dicha atención comprende el diagnóstico de todos los recién nacidos para hallar posibles enfermedades congénitas y hereditarias, reconocimientos de la vista y el oído para diagnosticar defectos congénitos o anomalías de desarrollo y exámenes de la cadera para diagnosticar una posible displasia.

158. Hay un plan de subvenciones del Ministerio de Salud que sufraga la prestación de asesoramiento en materia de lactancia. Se ha formado al personal de las clínicas de maternidad para que promueva la lactancia materna. Se han publicado materiales educativos para los hospitales de maternidad y las madres que reciben el alta de estos hospitales. Se han impartido otras formaciones para enseñar a los asesores en materia de lactancia a ayudar a las madres con problemas para amamantar.

159. El seguro médico público cubre totalmente los servicios de salud que prestan los pediatras generalistas, incluidos los exámenes preventivos periódicos desde el nacimiento hasta los 19 años. Mediante el Plan de Acción Nacional de Prevención de los Accidentes Infantiles para 2007-2017 se pretende reducir al máximo la mortalidad infantil por accidente y disminuir la frecuencia de accidentes de niños, incluidos las autolesiones y el suicidio.

#### **Principios fundamentales de protección en materia de salud e higiene públicas**

160. Los principios fundamentales de protección de la salud pública se consagran en la Estrategia Nacional de Salud 2020, mediante la cual se pretende crear, a largo plazo, unas condiciones que permitan mejorar la salud de la población checa. La lucha contra las enfermedades infecciosas se reglamenta principalmente en la Ley de Protección de la Salud Pública y sus reglamentos de aplicación y la dirige una red de órganos de protección de la salud pública que formulan las medidas pertinentes para combatir las epidemias provocadas por dichas enfermedades. La situación epidemiológica es favorable desde hace tiempo, salvo por la típica excepción, gracias al control de las enfermedades infecciosas.

161. En la legislación checa se reglamentan la vacunación obligatoria contra nueve enfermedades infecciosas, las vacunas recomendadas cubiertas por el seguro público y las vacunas disponibles que se pueden sufragar los propios ciudadanos. Un niño que no tenga las vacunas obligatorias no puede, por ejemplo, matricularse en un jardín de infancia, salvo que dichas vacunas presenten contraindicaciones en su caso. Los tribunales checos han dirimido varios litigios en los que los padres no han querido vacunar a sus hijos a causa de

sus creencias. El Tribunal Constitucional ha fallado que la obligación de vacunarse no atenta contra los derechos fundamentales, puesto que defiende la salud pública<sup>12</sup>. No obstante, en circunstancias excepcionales, un padre puede negarse a una vacuna por razones convincentes propias de su religión o de otra convicción suya, en cuyo caso no se le debe obligar a aceptar la vacuna.

### **Lucha contra el alcohol, el tabaco y los estupefacientes**

162. La lucha contra el alcohol, el tabaco y los estupefacientes es el objeto de varios planes de acción elaborados al amparo de la Estrategia Nacional de Salud 2020 y que constituyen, asimismo, una aplicación de la Estrategia Nacional de Política de Estupefacientes. Se ha puesto en marcha, con éxito, un registro de programas preventivos y se ha elaborado un módulo para formar a los funcionarios y directivos de la administración pública en políticas de prevención, dentro del plan de acción de creación de un marco interdisciplinario e interministerial de prevención primaria de los comportamientos de alto riesgo entre los grupos de niños sumamente vulnerables de la República Checa. El Plan de Acción de Lucha contra el Tabaco en la República Checa para 2015-2018 ha ayudado a que se apruebe la nueva Ley de Protección de la Salud contra los Efectos Nocivos de las Sustancias Adictivas, mediante la cual se pretende reforzar la protección contra los efectos nocivos del humo del tabaco ampliando los espacios en los que no se puede fumar, por ejemplo prohibiendo fumar en los establecimientos que prestan servicios de restaurante y cafetería. Posteriormente, el Ministerio de Salud ha lanzado la campaña denominada “Apágalo por última vez”, en la que se llama la atención sobre los peligros de fumar y las posibilidades de prevención. En el Plan de Acción de Reducción del Daño Ocasionado por el Alcohol en la República Checa para 2015-2018, se limita la disponibilidad del alcohol y se incrementan, por un lado, el apoyo económico a los proveedores que prestan servicios de salud a las personas dependientes del alcohol y, por otro, la prevención del consumo generalizado de alcohol.

163. El Gobierno elabora una estrategia nacional de prevención y reducción de los daños ocasionados por los comportamientos adictivos para 2019-2027, que será un documento esencial para prevenir y reducir los daños ocasionados por el consumo de sustancias adictivas, la ludopatía y el uso excesivo de las tecnologías contemporáneas en la sociedad.

164. En las escuelas, se informa a los alumnos de los riesgos sanitarios y psicosociales que entraña el uso indebido de sustancias adictivas, de los fenómenos sociopáticos que se producen tanto dentro como fuera de las escuelas y de las posibilidades de recibir asistencia de profesionales. La educación sanitaria engloba también los temas de la nutrición y la salud, la higiene física y mental, los hábitos cotidianos, los efectos que tiene el medio externo e interno en la salud, y la protección contra las enfermedades y los accidentes. Estos temas también se incluyen en los programas de prevención primaria.

### **Prevención, protección y sensibilización en materia de salud sexual**

165. Los conocimientos de salud reproductiva se incluyen en los planes de estudio. La enseñanza debería englobar la salud del aparato reproductor, la sexualidad como parte del desarrollo de la personalidad, la abstinencia, la experiencia sexual prematura, la promiscuidad y los problemas del embarazo y la paternidad entre los jóvenes. En la Estrategia Nacional de Política de Familia 2017 se prevé, como elemento destacado, la educación sexual y familiar en las escuelas para fomentar la planificación familiar responsable y el buen funcionamiento y la estabilidad de la vida en familia.

166. El tema del VIH/sida se incluye en los libros de texto de las enseñanzas primaria y secundaria. El Ministerio de Educación, Juventud y Deportes promueve unos programas preventivos en materia de VIH/sida y unos programas de formación adicional del personal docente en esta materia. Ha publicado una recomendación metodológica de prevención primaria de los comportamientos de riesgo de los niños y los estudiantes en las escuelas y las instalaciones escolares, que incluye un anexo sobre comportamientos sexuales de riesgo.

<sup>12</sup> Decisiones Pl. ÚS 16/14 y Pl. ÚS 19/14 de 27 de enero de 2015.

167. El Programa Nacional de Tratamiento del VIH/Sida del Ministerio de Salud se concentra en la prevención primaria mediante la prestación de asistencia a proyectos destinados a reducir el riesgo de contraer y propagar la infección por VIH, el ofrecimiento de diagnósticos anónimos y gratuitos del VIH y de enfermedades venéreas o la prestación de asesoramiento en materia de VIH/sida.

168. Se vigila continuamente la situación epidemiológica relativa a la incidencia de las enfermedades venéreas y el VIH/sida. Se ofrece tratamiento a los infectados por VIH en siete centros especializados en el sida. Este tratamiento está totalmente cubierto por el seguro médico público. El Ministerio de Salud ha elaborado una guía de tratamiento del VIH/sida. El gestor nacional del programa de lucha contra el VIH/sida del Instituto Nacional de Salud Pública ayuda a sensibilizar a la población acerca de cómo tratar esta enfermedad. El proyecto del centro “Lighthouse” de la Czech AIDS Help Society ofrece ayuda y auxilio a los seropositivos que se hallan en una situación personal o social difícil y necesitan temporalmente un lugar seguro para lidiar con dicha situación.

#### **Atención a las personas con discapacidad mental, y respuesta a la observación final núm. 18**

169. En los hospitales psiquiátricos se presta atención a los pacientes con el consentimiento libre e informado de estos. Solo se puede hospitalizar involuntariamente a una persona cuando esta presente indicios de trastorno mental o se halle bajo la influencia de una sustancia adictiva y entrañe un peligro directo y grave, para sí misma o para quienes la rodean, que no se pueda evitar por otros medios. Se debe notificar toda hospitalización involuntaria a un tribunal en un plazo de 24 horas; el tribunal debe decidir sobre su admisibilidad en un plazo de 7 días. Cuando el tribunal no dé su autorización, la persona saldrá libre del establecimiento inmediatamente. Una persona puede interponer una apelación contra una hospitalización autorizada en un plazo de 15 días contado a partir de la fecha de la resolución del tribunal. Además, esa persona puede recurrir a un tribunal, en cualquier momento, para que se ponga fin a su hospitalización. Y también puede presentar una denuncia al Ministerio de Salud por limitación de sus derechos. El Defensor del Pueblo también realiza las inspecciones de los hospitales psiquiátricos.

170. Mediante la desinstitutionalización de los servicios de salud mental, que es un proyecto de reforma de la atención psiquiátrica, se pretende modificar la prestación de atención a las personas con discapacidad mental, pasando de un modelo institucional a otro predominantemente comunitario. Se establecerán, en las regiones, unas redes de atención que englobarán los servicios de salud y asistencia social y los establecimientos públicos, y que tendrán un nuevo método de financiación y cumplirán las normas de calidad de la OMS. Los servicios de atención ambulatoria a pacientes con trastornos agudos se incorporarán a los servicios generales de salud y se crearán unas redes de menor capacidad en las que se combinarán la atención psiquiátrica y la atención somática en el entorno natural de los pacientes. Los encargados del control de calidad de los hospitales psiquiátricos deberían ayudar a paliar las deficiencias en materia de derechos humanos impartiendo formación sistemática en estos derechos y ofreciendo orientación exhaustiva al respecto. Está previsto abrir, en 2021, 30 centros de salud mental que presten servicios mediante equipos interdisciplinarios móviles que trabajen en el entorno natural de las personas con discapacidad mental. Se prepararán los instrumentos metodológicos y los procedimientos, y se impartirá formación a los especialistas que hayan de poner en práctica las normas de protección de los derechos humanos.

### **Artículo 13 y 14**

#### **Sistema de enseñanza básica y fines de la educación**

171. En la República Checa se imparten las enseñanzas preescolar, primaria, secundaria y superior, así como educación permanente. Es obligatorio asistir a la escuela durante nueve años, entre los 6 y los 15. La enseñanza preescolar es obligatoria durante un mínimo de un año desde los 5 años hasta el inicio de la enseñanza primaria. El Ministerio de Educación, Juventud y Deportes se encarga de fijar la estrategia del sistema educativo y de

desarrollarla. Las regiones se encargan de abrir escuelas de enseñanza secundaria, conservatorios y escuelas de formación profesional superior. Los ayuntamientos se encargan de abrir jardines de infancia y escuelas de enseñanza primaria (que son para alumnos de hasta 15 años de edad en la República Checa).

172. Los objetivos fundamentales de la educación que se definen en la Ley de Escolarización son el desarrollo de la persona; el entendimiento y la aplicación de los principios de la democracia y el estado de derecho, los derechos humanos y las libertades fundamentales, la responsabilidad y el sentido de la cohesión social, así como el principio de la igualdad de género; el respeto de la identidad étnica, nacional, cultural, lingüística y religiosa; el reconocimiento de los valores y las tradiciones culturales universales y europeos, y la adquisición y la aplicación de conocimientos sobre seguridad y protección de la salud y sobre protección ambiental, derivados del principio del desarrollo sostenible.

173. La educación de adultos comprende la educación general, la formación profesional, la enseñanza especializada y otras clases de educación. En la Ley de Reconocimiento de los Resultados de la Educación Complementaria se alienta a los adultos a que participen en esta educación y se prevé crear un registro nacional de calificaciones del mercado laboral que permita a los interesados obtener unos certificados de calificación profesional reconocidos nacionalmente.

### **Enseñanza primaria gratuita**

174. La disposición jurídica fundamental sobre la enseñanza gratuita en las escuelas primarias de la República Checa es el artículo 33, párrafo 2, de la Carta. En la Ley de Escolarización se garantiza una enseñanza primaria gratuita a todos los ciudadanos checos. En el artículo 33, párrafo 3, de la Carta se autoriza la creación de escuelas privadas que impartan enseñanza de pago. Sin embargo, todos los niños tienen derecho a recibir educación gratuita en una escuela de su lugar de residencia.

175. La enseñanza primaria se imparte en las escuelas elementales, que tienen nueve cursos escolares y se dividen en un primer nivel (enseñanza primaria) y un segundo nivel (enseñanza secundaria inferior). También imparten enseñanza secundaria inferior las escuelas secundarias ampliadas y los conservatorios de ocho años. A instancias de su tutor legal y por recomendación del servicio de asesoramiento de la escuela, los alumnos con discapacidad mental moderada o grave y los alumnos con discapacidad múltiple o autismo pueden educarse en una escuela primaria especial, que tiene diez cursos escolares.

176. La enseñanza primaria debe servir para que los alumnos asimilen las estrategias necesarias de aprendizaje permanente, pensamiento creativo y resolución de problemas, comunicación y cooperación efectivas, conformación de valores sociales, respeto y tolerancia hacia los demás, reconocimiento de sus aptitudes y de unas capacidades realistas, y aplicación de todo ello al elegir carrera. Quienes no logren terminar la enseñanza primaria pueden tomar cursos organizados por las escuelas primarias para terminarla.

177. El Ministerio de Educación, Juventud y Deportes tiene un programa destinado a las ONG mediante el cual se subvencionan los servicios de comedor de la enseñanza primaria para que los alumnos de familias que se hallen en una situación difícil y sean incapaces de costearse esos servicios puedan comer en la escuela.

### **Enseñanza secundaria gratuita: tipos y estructura**

178. La educación gratuita en las escuelas de enseñanza secundaria se fundamenta también en el artículo 33 de la Carta. La enseñanza secundaria se imparte en las escuelas secundarias, de manera general o por formaciones profesionales, a alumnos de edades comprendidas entre los 15 y los 18 o 19 años. El objetivo de esta enseñanza es que los alumnos adquieran una educación general completa o una formación profesional específica. Los alumnos terminan esta enseñanza cuando obtienen un certificado de aprendiz o un certificado que acredita que la han estudiado en una escuela secundaria.

179. La formación profesional de ciclo secundario comprende una rama teórica y una rama práctica. Las lecciones prácticas se imparten en escuelas o en centros de trabajo concertados. Los alumnos que participen en la enseñanza práctica estarán plenamente

sujetos a lo que se dispone en el Código del Trabajo en materia de horas de trabajo, seguridad e higiene laborales, atención a los empleados y condiciones laborales de mujeres y jóvenes, así como otras reglamentaciones en materia de seguridad e higiene en el trabajo.

#### **Educación complementaria: tipos y estructura**

180. En la Carta se reconoce el derecho a una educación universitaria gratuita a todos los ciudadanos, según sus aptitudes y la capacidad de la sociedad. La enseñanza superior gratuita la imparten los establecimientos públicos competentes. Los establecimientos de enseñanza superior privados cobran derechos de matrícula y enseñanza. La normativa sobre el funcionamiento de los establecimientos de enseñanza superior figura en la Ley de Educación Superior. Estos establecimientos se dividen en públicos, privados y estatales (del ejército o la policía). Ofrecen programas acreditados de licenciatura, maestría y doctorado. También pueden ofrecer, gratuitamente o mediante pago, programas de educación permanente en materia de formación profesional, especializar a los estudiantes universitarios o los licenciados o impartir asignaturas de interés especial al público general.

181. Los establecimientos de enseñanza superior se financian con cargo al presupuesto general del Estado y también tienen la posibilidad de cobrar unas tasas por actividades relacionadas con el estudio, con arreglo a una cantidad fijada legalmente, que engrosarán el fondo destinado a las becas. Por ejemplo, puede tratarse de tasas de matriculación, de ampliación de estudios o de enseñanza en una lengua extranjera. En los establecimientos de enseñanza superior privados no hay limitaciones para las tasas relacionadas con el estudio.

#### **Educación de las minorías étnicas en su lengua materna**

182. El derecho de los miembros de las minorías nacionales y étnicas a recibir educación en su propia lengua está garantizado en el artículo 25 de la Carta y se reglamenta en la Ley de Escolarización. Se puede abrir una clase o una escuela cuando una cantidad de alumnos pertenecientes a una minoría nacional que llegue a la cantidad legal exigida se matricule para recibir educación en la lengua de dicha minoría. Cuando no se matriculen suficientes alumnos, el director de la escuela, con la aprobación del fundador, puede decidir que algunas asignaturas se enseñen de manera bilingüe. Asimismo, los certificados de enseñanza de estas escuelas se expiden en formato bilingüe. Los alumnos de las escuelas y las clases de enseñanza secundaria en las que se imparta instrucción en la lengua de una minoría nacional pueden elegir entre hacer el examen final de graduación en checo o en la lengua de la minoría nacional, exceptuando las asignaturas de lengua y literatura checas. La instrucción en las lenguas de las minorías nacionales también está subvencionada.

#### **Educación inclusiva de los niños con necesidades especiales, y respuesta a las observaciones finales núms. 19 y 20**

183. Se reforzaron los componentes de la educación inclusiva en 2016 mediante la reforma de la Ley de Escolarización y la promulgación de un decreto ejecutivo de educación de los alumnos con necesidades educativas especiales y de los alumnos dotados. Ya no se divide a los alumnos en alumnos socialmente desfavorecidos, alumnos con salud deficiente y alumnos con discapacidad. El nuevo término que se les aplica a todos ellos es el de “alumnos con necesidades educativas especiales”, es decir, alumnos que requieren medidas de apoyo para que aprovechen las oportunidades educativas de que disponen o hagan valer sus derechos en condiciones de igualdad con los demás. Por ley, estos alumnos se deben integrar preferentemente en la educación ordinaria.

184. Los alumnos tienen derecho a las medidas de apoyo que les correspondan. Los servicios de asesoramiento informan a los alumnos, a sus tutores legales y a la escuela de las medidas de apoyo previstas y las modificaciones previstas de la educación. Los tutores legales prestan su consentimiento informado al asesoramiento y al empleo de medidas de apoyo en las escuelas. Los alumnos y su tutor legal, así como, en su caso, la escuela o una autoridad pública, pueden solicitar que se examinen el informe elaborado por los servicios de asesoramiento de la escuela o las recomendaciones formuladas por estos servicios. La Inspección Escolar checa inspecciona la prestación de servicios escolares de asesoramiento.

185. En el Plan de Acción de Educación Inclusiva para 2016-2018 se hace hincapié en la igualdad de oportunidades dentro de la educación, los instrumentos de diagnóstico, los mecanismos de supervisión, los registros y las estadísticas de alumnos, la inclusión en la enseñanza preescolar y la reducción de la tasa de deserción escolar. El plan de acción de educación inclusiva para 2019-2020 aguarda la aprobación del Gobierno.

186. El Ministerio de Educación, junto con el Instituto Nacional de Educación Complementaria, organiza seminarios de formación para el personal docente sobre educación inclusiva y promueve el desarrollo profesional de los asesores en materia de integración de los alumnos romaníes y de los alumnos con discapacidad en la educación ordinaria. El Ministerio fomenta la introducción de nuevos instrumentos de diagnóstico y la compra de programas educativos e instrumentos de diagnóstico.

### **Igualdad de condiciones en materia de educación para las niñas y los niños**

187. El fundamento de la igualdad de género en las escuelas de la República Checa se halla en el artículo 3 de la Carta y en la Ley de Lucha contra la Discriminación. Los niños y las niñas tienen las mismas condiciones de acceso a la educación y las mismas condiciones educativas. Uno de los objetivos educativos previstos en la Ley de Escolarización es el de lograr que se entienda y aplique el principio de la igualdad de género en la sociedad. También se insiste, en la educación, en informar sobre los estereotipos de género, prevenir la discriminación por motivo del sexo y prevenir la violencia contra las mujeres.

188. El Ministerio de Educación, Juventud y Deportes ha redactado un estudio titulado “Existencia probable de una segregación parcial por motivo del género en la educación”, a partir de un análisis que se ha realizado de las asignaturas de la formación profesional de ciclo secundario, según el número de muchachas y muchachos matriculados en cada una. Se han elaborado materiales para prestar apoyo metodológico completo a los docentes y los alumnos, materiales que comprenden un manual para asesores que aconsejen en la elección de carrera y educación, en el que figura una muestra de carreras profesionales no estereotipadas. Mujeres y hombres con profesiones poco convencionales visitan las escuelas. Se reforzará la lucha contra los estereotipos de género cuando se revisen los modelos de planes de estudios o se elaboren libros de texto y materiales educativos.

189. El Ministerio de Educación, Juventud y Deportes y el Instituto Nacional de Educación Complementaria organizan unos programas de formación para el personal docente que versan sobre la aplicación de unos principios de igualdad de género en la educación. El Instituto también ha publicado numerosos materiales y directrices sobre una educación sensible a las cuestiones de género. Por su parte, el Instituto Nacional de Educación ha ofrecido, en su sitio web, varios seminarios digitales en los que se imparte educación sobre temas de género.

190. El Gobierno ha aprobado el Plan de Acción de Desarrollo de los Recursos Humanos y Fomento de la Igualdad de Género en la Investigación, el Desarrollo y la Innovación en la República Checa para 2018-2020, en el que se trata la segregación por motivo del género que hay en la educación y las carreras, la incorporación de una perspectiva de género las citadas actividades, y el entorno institucional de los centros de investigación. A partir de 2018, la concesión de una licencia parental a los estudiantes y licenciados de la enseñanza superior ha permitido a los que son padres decidir acerca del cuidado de sus hijos con mayor flexibilidad. Hay diversos programas científicos<sup>13</sup> y campañas de sensibilización<sup>14</sup> en los que se promueve la participación de las mujeres en la investigación científica.

<sup>13</sup> Por ejemplo, <https://www.tacr.cz/index.php/en/programmes/zeta-programme.html>.

<sup>14</sup> Por ejemplo, una campaña nacional de conmemoración del Día Internacional de las Mujeres y las Niñas en la Ciencia, que se puede consultar en [http://www.avcr.cz/cs/pro-media/aktuality/Kampan-k-Mezinarodnimu-dni-zen-a-divek-ve-vede/?fbclid=IwAR2\\_o32dwdl62ptgOFgdVbjfAO\\_tIDfRnNmywojzGq9TuxUAtDw3KoK7q6U](http://www.avcr.cz/cs/pro-media/aktuality/Kampan-k-Mezinarodnimu-dni-zen-a-divek-ve-vede/?fbclid=IwAR2_o32dwdl62ptgOFgdVbjfAO_tIDfRnNmywojzGq9TuxUAtDw3KoK7q6U).

### **Educación de los nacionales extranjeros y los refugiados**

191. Con arreglo a la Estrategia Actualizada de Integración de los Nacionales Extranjeros, se fomenta la escolarización de los alumnos extranjeros mediante cursos de lengua checa, mentorías, docentes auxiliares, actividades extraescolares de integración, notificación a los docentes de la obligación de matricular alumnos extranjeros, educación permanente, sensibilización de los padres de alumnos extranjeros y cooperación de dichos padres con la escuela. Según la Estrategia Actualizada, el dominio de la lengua checa es el pilar fundamental de la integración de los extranjeros y un requisito para obtener mejores calificaciones y estudiar una carrera con éxito.

192. Las condiciones de la educación de alumnos extranjeros se reglamentan en la Ley de Escolarización. Los hijos de ciudadanos de Estados miembros de la Unión Europea tienen acceso a todos los tipos de educación y a los servicios conexos, en las mismas condiciones que los hijos de ciudadanos checos. Los hijos de nacionales de terceros países que residan en la República Checa tienen acceso a la enseñanza primaria y la enseñanza secundaria de ciclo inferior, en las mismas condiciones. Solo los hijos de ciudadanos de terceros países que residan legalmente en la República Checa tienen acceso a la enseñanza secundaria de ciclo superior. Quienes hayan residido legalmente en la República Checa durante más de 90 días y los beneficiarios o los solicitantes de protección internacional tienen garantizadas la enseñanza preescolar, la enseñanza primaria artística y la enseñanza de idiomas.

193. También en el Plan de Acción de Educación Inclusiva para 2016-2018 se presta atención al trabajo con niños cuya lengua materna es distinta del checo. Se han elaborado una metodología para impartir lecciones de lengua checa, un programa de ayuda al aprendizaje electrónico y unos instrumentos de diagnóstico para medir la destreza lingüística de los alumnos cuya lengua materna es distinta del checo. El Ministerio de Educación, Juventud y Deportes ha anunciado varios planes de desarrollo y de subvenciones que se destinarán, por ejemplo, a sufragar los gastos escolares de las clases de lengua checa y los medios auxiliares de enseñanza que requieran los alumnos extranjeros, las actividades extraescolares de integración y las actividades de supresión de barreras culturales. Los docentes reciben apoyo, en particular, del Instituto Nacional de Educación Complementaria, por medio de un sitio web, programas de formación y asesoramiento, orientación y servicios de interpretación.

### **Apoyo a la educación de los grupos desfavorecidos**

194. Los grupos desfavorecidos reciben apoyo principalmente por medio de la educación inclusiva ya mencionada. También se benefician del asesoramiento profesional que reciben los ayuntamientos y las escuelas por parte de la Agencia de Inclusión Social. El programa de apoyo a los alumnos romaníes socialmente desfavorecidos en las escuelas de enseñanza secundaria, los conservatorios y las escuelas de formación profesional superior, que dirige el Ministerio de Educación, Juventud y Deportes, ayuda a cursar estudios a los alumnos romaníes cuya familia se encuentre en una mala situación económica. El programa de apoyo a la integración de la minoría romaní ayuda a los niños romaníes de comunidades socialmente excluidas a procurarse una educación e incluye la formación de docentes y la organización de actividades de esparcimiento para los niños.

195. En cumplimiento de una de las metas de la estrategia Europa 2020, la tasa de deserción escolar previa a la terminación de la enseñanza secundaria y a la obtención de un título lleva mucho tiempo por debajo del 10 % en la República Checa. Sin embargo, esta tasa se ha elevado en los últimos años (del 5,4 % en 2013 al 6,7 % en 2017). Las medidas principales que se han adoptado para reducir el porcentaje son la prestación de asesoramiento en materia de estudios y carrera a los alumnos y el reconocimiento, a los efectos de la educación complementaria, de los resultados de los estudios previos a esta.

## Artículo 15

### Estrategia de apoyo a la cultura

196. El documento esencial en materia de apoyo a la cultura es la Política Cultural del Estado para 2015-2020. Otros documentos estratégicos son el Marco Conceptual de Apoyo al Arte en la República Checa para 2015-2020, el Marco Conceptual de Desarrollo de las Bibliotecas en la República Checa para 2017-2020, el Marco Conceptual de Desarrollo de los Museos en la República Checa para 2015-2020, el Marco Conceptual de Mejora de la Gestión de la Cultura Popular Tradicional en la República Checa para 2016-2020 y el Marco Conceptual de Conservación del Patrimonio de la República Checa para 2017-2020. En la Ley de Conservación del Patrimonio del Estado se impone a este la obligación de proteger el patrimonio cultural y se reglamentan las condiciones de venta de objetos de valor cultural y su exportación al extranjero, así como la protección de las colecciones de naturaleza museística. El Ministerio de Cultura apoya la restauración del patrimonio cultural, la protección de los bienes culturales, los museos y las galerías, el arte, las bibliotecas, la cultura regional y étnica, los medios de difusión, la propiedad intelectual y la divulgación de la cultura checa en el extranjero.

### Acceso público a los bienes culturales

197. En las leyes de radio y televisión se requiere a las emisoras de ámbito nacional que hagan accesibles una cantidad prefijada de programas a las personas con deficiencias auditivas y visuales. El Consejo de Radio y Televisión supervisa a las emisoras. En la Ley por la que se establecen algunas condiciones para la producción, la difusión y el archivo de obras audiovisuales se obliga a los distribuidores a hacer copias subtituladas de las obras audiovisuales que satisfagan las necesidades de las personas con deficiencias auditivas.

198. En la Ley de Protección de las Colecciones de Naturaleza Museística se dispone que se autorice la entrada a esas colecciones, de manera gratuita o rebajada, a los niños de hasta seis años, los estudiantes, las personas de edad y las personas con discapacidad. En la Directriz de cumplimiento de la norma de asequibilidad económica de los servicios de interés público que prestan los museos y las galerías instituidos por el Ministerio de Cultura y la Galería Nacional de Praga, se autoriza la entrada a estos establecimientos, de manera gratuita o rebajada, en días especiales.

199. En la Ley de Derechos de Autor se prevén muchas excepciones a la protección de estos derechos y otros derechos conexos, a fin de equilibrar los derechos y los intereses fundamentales y facilitar el acceso a los bienes culturales. Entre los ejemplos de excepciones se cuentan la licencia bibliotecaria o la realización de copias de una obra con la finalidad exclusiva de destinarlas a personas con discapacidad. Por ley, las personas que estén total o prácticamente ciegas o sordas y que, durante un período de tres meses, perciban unos ingresos que sean 2,15 veces inferiores al nivel de subsistencia están exentas de pagar tarifas de radio y televisión.

### Protección y apoyo de las culturas y lenguas minoritarias

200. En la Carta se garantiza a los miembros de las minorías nacionales o étnicas el derecho a desarrollar su cultura colectivamente. En la Ley de Derechos de los Miembros de las Minorías Nacionales se impone al Estado el deber de crear las condiciones oportunas para la conservación y el desarrollo de las culturas, las tradiciones y las lenguas minoritarias. El Estado subvenciona teatros, museos, galerías, bibliotecas, documentos y actividades culturales de los miembros de las minorías nacionales. En la Ley de Radio y Televisión se exige que, al conceder una licencia de emisión, se evalúe la aportación del solicitante, para asegurarse de que se desarrolle la cultura de las minorías étnicas, nacionales y de otra índole. La televisión y la radio checas están obligadas a ofrecer una parrilla equilibrada de programas para todos los grupos, teniendo en cuenta, por ejemplo, la libertad religiosa y el origen étnico y nacional, a fin de desarrollar la identidad cultural de la población checa, incluida la de las minorías nacionales.

201. El Ministerio de Cultura anuncia unos planes de subvenciones para promover las actividades culturales de los miembros de las minorías nacionales y favorecer la integración

de los miembros de la minoría romaní. Los beneficiarios habituales son las asociaciones que representan a cada minoría nacional y los organizadores de actos culturales pluriétnicos. Asimismo, el Ministerio subvenciona, todos los años, publicaciones periódicas en 13 lenguas minoritarias.

### **Educación artística y cultural**

202. En los modelos de planes de estudio se definen la extensión y las actividades de la educación artística y cultural según la edad de los alumnos. Las asignaturas de música y arte son obligatorias en las escuelas de enseñanza primaria y secundaria. En las escuelas de segundo ciclo de formación profesional y los centros de formación profesional se imparte una enseñanza estética que sirva de base para apreciar el arte y la cultura, dependiendo de la especialidad de los alumnos. En los conservatorios se imparte enseñanza artística profesional secundaria y superior. También hay establecimientos de enseñanza superior especializados en arte. Las escuelas primarias de arte se especializan en educación musical y artística.

### **Legislación sobre investigación y desarrollo científicos**

203. En la Carta se garantiza la libertad de investigación científica, que incluye la libertad académica como garantía institucional de su aplicación. El Estado no debe influir en la investigación científica ni dirigirla. Se brinda protección solo a las actividades científicas que se realicen mediante procedimientos que conduzcan a la averiguación de los hechos y en las que se respeten los métodos de trabajo científico generalmente admitidos.

204. En la Ley de Apoyo a la Investigación, el Desarrollo Experimental y la Innovación se reglamenta el apoyo público a la investigación científica. En otras leyes se reglamentan las actividades de los institutos públicos de investigación y la Academia de Ciencias, que son los principales establecimientos públicos de investigación no universitarios. En la Ley de Investigación con Células Madre Humanas se enuncian las condiciones de esta investigación y de la inspección correspondiente. Mediante la Política de Investigación Nacional, Desarrollo e Innovación de la República Checa se pretende promover todos los centros de investigación y desarrollo del país y aprovechar su cohesión para fomentar el desarrollo económico, cultural y social. En el Modelo de Ética de la Investigación aprobado por el Gobierno se especifican los aspectos éticos generalmente aplicables que se pueden trasponer a los códigos deontológicos de los institutos de investigación, a fin de salvaguardar los fundamentos éticos de la investigación y el desarrollo científicos.

### **Libertad de actividad científica, desarrollo y divulgación de resultados científicos, y respuesta a la observación final núm. 21**

205. La divulgación y la publicación de los resultados de la investigación científica forma parte de la libertad de expresión que se reconoce en la Carta. La publicación de observaciones científicas puede limitarse por ley cuando ello resulte necesario para proteger los derechos y las libertades de terceros, la seguridad nacional, el orden público y la salud y la moral públicas. En la Estrategia Nacional de Libre Acceso a la Información Científica para 2017-2020 se reglamenta el acceso libre e igualitario a esta información en la República Checa. Otra manera de divulgar los resultados de investigaciones es el envío obligatorio de ejemplares de todo libro que se publique en el país a las bibliotecas.

206. La labor de cooperación internacional en materia de investigación y desarrollo y de cultura de la República Checa se realiza, de manera principal, por medio del Ministerio de Educación, Juventud y Deportes y el Ministerio de Cultura. La República Checa es miembro de organizaciones internacionales como la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual y ha suscrito acuerdos culturales bilaterales con varios Estados. Asimismo, promueve los intercambios de artistas checos y extranjeros y el cultivo de relaciones con asociados extranjeros. En el Plan de Acción de cooperación internacional de la República Checa en materia de investigación y desarrollo y de internacionalización del entorno de investigación y desarrollo de la República para 2017-2020 se articula la participación de las organizaciones y las empresas de investigación checas en las actividades internacionales y la movilidad internacional de los investigadores. Los científicos de la República Checa

participan en numerosos proyectos internacionales de investigación, como la Organización Europea de Investigación Nuclear (CERN), el Laboratorio Europeo de Biología Molecular (EMBL) y la Comunidad Europea de la Energía Atómica (EURATOM).

#### **Protección de la actividad creadora y derechos de autor**

207. En la Carta se otorga protección a los derechos vinculados a los resultados de la actividad intelectual creadora. Los derechos de propiedad intelectual derivados de la actividad creadora de una persona comprenden los derechos de propiedad industrial, los derechos de autor y los derechos conexos.

208. Los derechos de autor y los derechos de los intérpretes, los productores de grabaciones de audio y audiovisuales, las emisoras y los creadores de bases de datos se rigen por la Ley de Derechos de Autor. Las regalías se fijan principalmente mediante el acuerdo de las partes en un acuerdo de concesión de derechos de explotación. En los casos previstos en la citada ley, las regalías se fijan por ley o con arreglo a unas tarifas establecidas por las sociedades recaudatorias.

209. En la Ley de Derechos de Autor se reglamentan la utilización legítima de una obra protegida por derechos de propiedad intelectual y las licencias que autorizan dicha utilización sin el permiso del autor. Ejemplos de tal utilización son las citas de obras publicadas de otros autores en la propia obra, las licencias de agencias oficiales y de noticias y las licencias bibliotecarias.

---